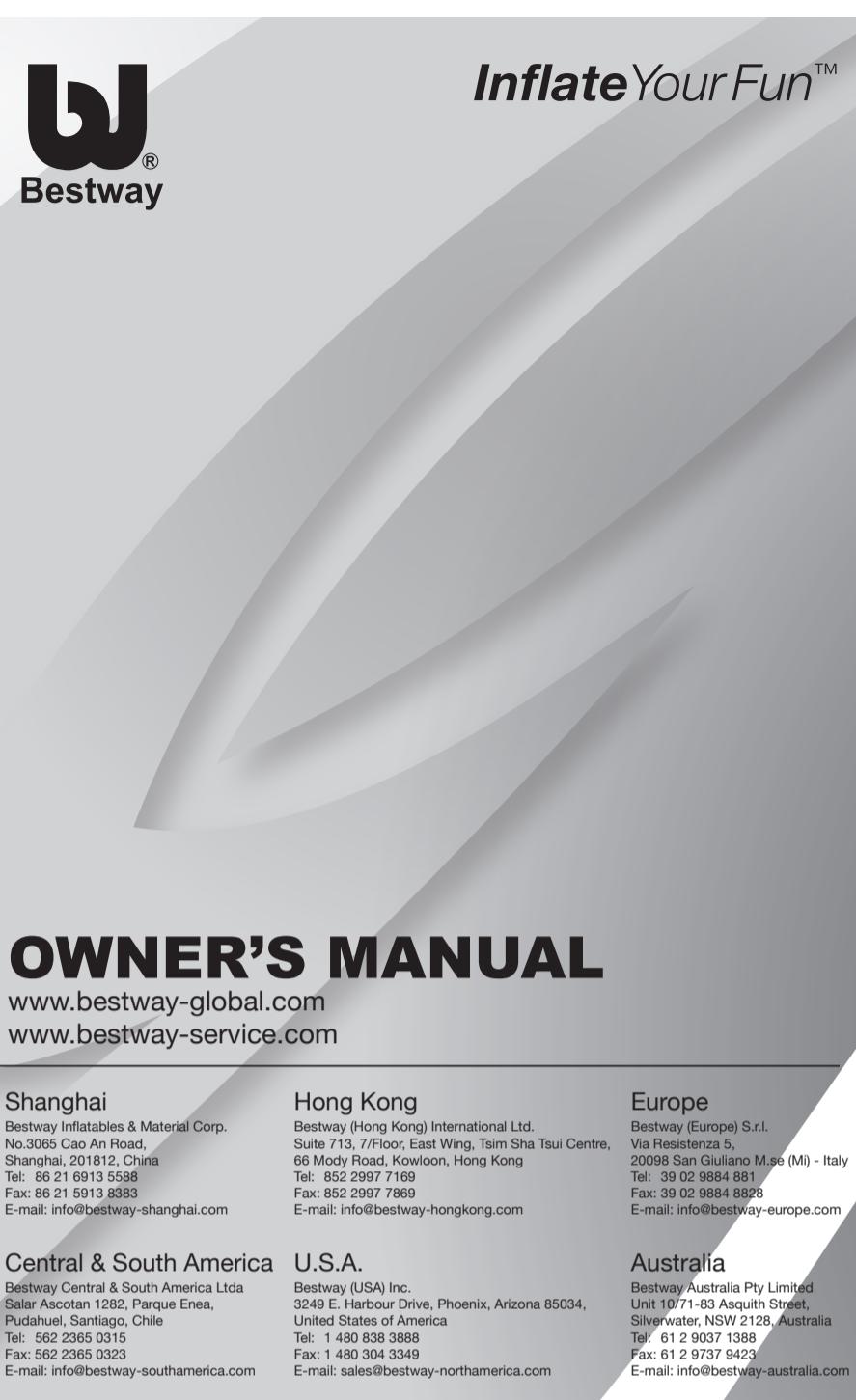




Inflate Your Fun™



OWNER'S MANUAL

www.bestway-global.com
www.bestway-service.com

Shanghai
Bestway Inflatables & Material Corp.
No.3065 Cao An Road,
Shanghai, 201812, China
Tel: 86 21 6913 5588
Fax: 86 21 5913 8383
E-mail: info@bestway-shanghai.com

Hong Kong
Bestway (Hong Kong) International Ltd.
Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre,
66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong
Tel: 852 2997 7169
Fax: 852 2997 7869
E-mail: info@bestway-hongkong.com

Europe
Bestway (Europe) S.r.l.
Via Resistenza 5,
20098 San Giuliano M.se (Mi) - Italy
Tel: 39 02 9884 881
Fax: 39 02 9884 8828
E-mail: info@bestway-europe.com

Central & South America
Bestway Central & South America Ltda
Salar Ascotan 1282, Parque Enea,
Pudahuel, Santiago, Chile
Tel: 562 2365 0315
Fax: 562 2365 0323
E-mail: info@bestway-southamerica.com

U.S.A.
Bestway (USA) Inc.
3249 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034,
United States of America
Tel: 1 480 838 3888
Fax: 1 480 304 3349
E-mail: sales@bestway-northamerica.com

Australia
Bestway Australia Pty Limited
Unit 10/71-83 Asquith Street,
Silverwater, NSW 2128, Australia
Tel: 61 2 9037 1388
Fax: 61 2 9737 9423
E-mail: info@bestway-australia.com

S-S-002070

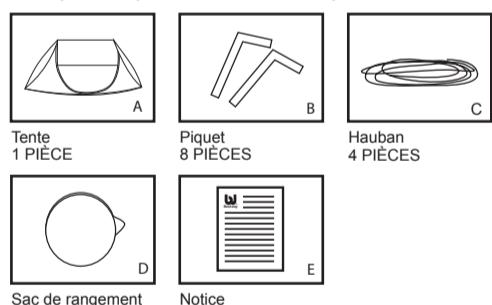
Notice d'utilisation Modèle n° 68005 TENTE NUCAMP X3

INTRODUCTION

Utilisation correcte

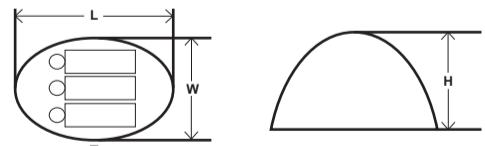
Toute utilisation autre que celle décrite et toute modification du produit ne sont pas autorisées et peuvent entraîner des blessures et/ou endommager le produit. Le fabricant n'est pas responsable des dégâts provoqués par une utilisation inappropriée. Le produit n'est pas destiné à un usage commercial.

Description des pièces et des caractéristiques



Dimensions de la tente:

Tente: 235cm x 190cm x 100cm
Dimensions une fois montée: 245cm x 200cm



ATTENTION

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

Conservez toutes les flammes et les sources de chaleur loin du tissu de cette tente. Nous vous recommandons de toujours positionner votre tente à contrevent d'un feu de camp. Cela réduira le risque que des braises atteignent votre tente. En cas d'incendie, utilisez la sortie pour échapper au feu.

Ne montez jamais la tente à proximité d'une rivière, sous un arbre ou d'autres risques objectifs.

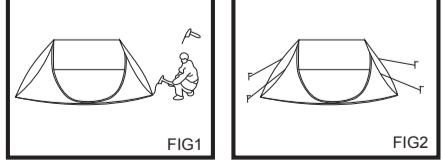
Laissez la sortie dégagée.

Vérifiez que les ouvertures d'aération soient toujours ouvertes pour éviter l'aspphyxie.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

MONTAGE

Montage de la tente



1. Sortez la tente <A> du sac de rangement <D>, enlevez la courroie et libérez la tente <A> en l'éloignant de vous.

ATTENTION: La tente <A> est sous pression et doit être manipulée avec précaution. Libérez la tente <A> en l'éloignant de vous.

2. Enfoncez les piquets dans le sol avec un marteau en les faisant passer par les anneaux des angles de la tente <A>. (FIG1)

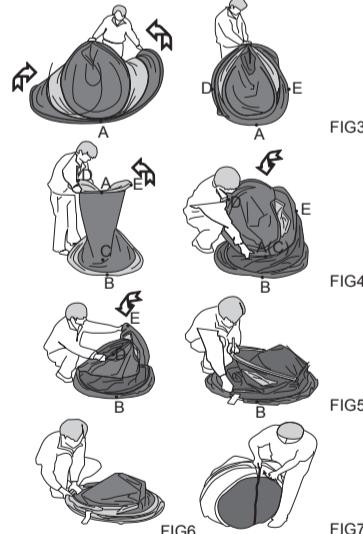
3. Attachez une extrémité des haubans <C> sur les cercles aux quatre

angles de l'extérieur de la tente <A>. (FIG2)
4. Fixez l'autre extrémité aux piquets et attachez-les en plantant les piquets dans le sol. (FIG2)

5. Remarque: Vérifiez que les haubans <C> forment toujours un angle de 45°.

6. Ne tirez pas trop sur les haubans <C>.

Remballage



REMARQUE: Les dessins ne sont qu'à titre d'illustration. Il peut arriver qu'ils ne reflètent pas le produit réel. Pas à l'échelle.
1. Enlevez les piquets .
2. Rassemblez le bord supérieur et le bord de la base au centre. (FIG3)
3. Soulevez la tente, saisissez d'une main les bords du haut, du côté et de la base au centre, avec l'autre main poussez le point A vers le bas jusqu'au point B et vers l'intérieur jusqu'au point C. (FIG4)
4. Poussez les bords avec le point D et E vers le bas et vers l'intérieur jusqu'à ce qu'ils forment un anneau au sol. (FIG5)
5. Faites glisser les anneaux les uns par-dessus les autres et ajustez les anneaux pour qu'ils soient bien les uns sur les autres. (FIG6)
6. Quand tous les anneaux sont alignés, faites passer la courroie par-dessus les anneaux pour les tenir ensemble. (FIG7)

DÉMONTAGE ET ENTRETIEN

1. Nettoyez la tente sur l'envers et éliminez les taches avec une éponge et de l'eau froide. Veuillez utiliser un savon non détergent pour un nettoyage à fond.
2. Ne lavez jamais et ne séchez jamais la tente en machine. Lavez-la à la main et laissez-la sécher à l'air libre.
3. Attendez que toutes les pièces soient complètement sèches avant de ranger la tente. Cela évitera la formation de moisissure, d'odeurs nauséabondes et la décoloration.
4. Utilisez du fil et une aiguille pour réparer les petites fuites ainsi que les dégâts au niveau des feuilles de tissu et de plastique. Utilisez des cordes pour relier les parties de la structure cassées. Utilisez du ruban adhésif pour réparer les pièces cassées servant de revêtement.
5. Vous pouvez utiliser un spray au silicone pour les zips bloqués.

RANGEMENT

Rangez la tente dans sa sacoche et placez-la dans un endroit frais et sec, à l'abri du soleil et loin des sources de chaleur et des rongeurs.

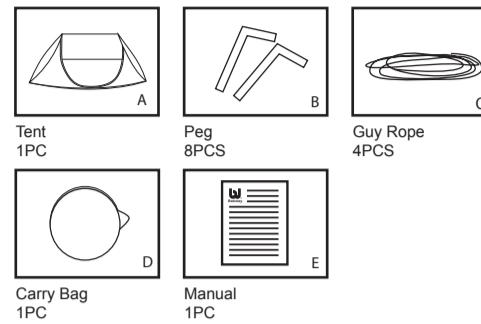
Owner's Manual Model No.#68005 NuCamp X3 Tent

INTRODUCTION

Proper Use

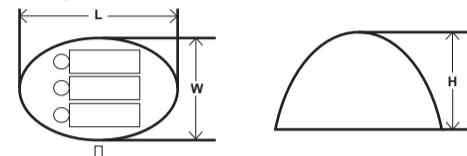
Any use other than that described or any modification of the product is not permissible and may result in injury and/or damage to the product. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use. The product is not intended for commercial use.

Description of parts and features



Tent Dimensions:

Tent: 235cm x 190cm x 100cm
Pitching dimension: 245cm x 200cm



WARNING

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

Keep all flames and heat sources away from this tent fabric. We recommend that you always position your tent upwind from a camp fire. This will reduce the chances of having embers land on your tent. In case of fire, please find the exit to escape from the fire. Never set up the tent near the river, under the tree of other objective hazards.

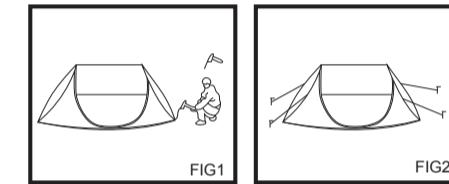
Keep exits clear.

Make sure ventilation openings are open all the time to avoid suffocation.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

ASSEMBLY

Setting up the tent



1. Take the tent <A> out of the carry bag <D>, remove the strap and release the tent <A> away from you.

WARNING: The tent <A> is under pressure and should be handled with precaution. Release the tent <A> away from you.

2. Hammer the pegs into the ground through the rings of the tent <A> corners. (FIG1)

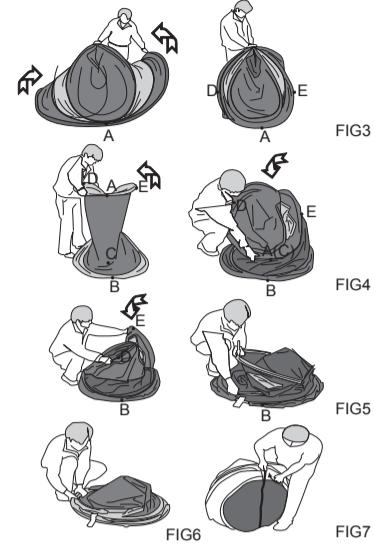
3. Tie one end of the guy ropes <C> onto the four corner hoops of tent <A>. (FIG2)

4. Tie the other end onto the tent pegs and fasten them by inserting the tent pegs into ground. (FIG2)

5. Note: Ensure that guy ropes <C> are about at an angle of 45°

6. Do not pull the guy ropes <C> too tight.

Repacking



NOTE: Drawing for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

1. Remove the pegs .
2. Gather top edge, side edge and base edge together at center. (FIG3)
3. Left the tent up, with one hand grasp the top, side and base edges at the cent, with the other hand push the edge with point A downward to point B and inward to point C. (FIG4)
4. Push edges with point D and E down and inward until it forms ring shapes on ground. (FIG5)
5. Slide rings over the top of each other and adjust rings to lie on top of one another. (FIG6)
6. When all rings are aligned, slide strap over rings to hold them together. (FIG7)

CLEAN AND CARE

1. Clean the tent and remove any stains with sponge and cool water. Please use non-detergent soap for serious cleaning.
2. Never machine wash or machine dry the tent. Hand wash and air dry.
3. Please allow all parts to dry thoroughly before you repack the tent. This will prevent the formation from mould, bad odours and discolouration.
4. Stitch with thread to repair minor leaks, fabrics and plastic sheets damage. Use tapes to connect broken frame parts. Use tapes to repair the coating broken parts.
5. Silicone spray could be used onto zippers if stick.

STORAGE

Store the tent in the stuff sack and place it in a cool, dry area out of sunlight and away from heat sources and rodents.

2

S-S-002070

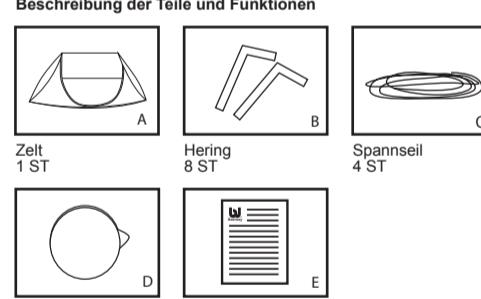
Benutzerhandbuch Model-Nr. #68005 ZELT NUCAMP X3

EINLEITUNG

Sachgemäße Nutzung

Jede andere Nutzung als die beschriebene sowie jegliche Modifikation des Produkts sind nicht gestattet und können zu Verletzungen und/oder Beschädigungen des Produkts führen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Nutzung entstehen. Dieses Produkt ist nicht für die kommerzielle Nutzung bestimmt.

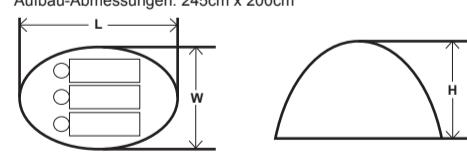
Beschreibung der Teile und Funktionen



Zeltabmessungen:

Zelt: 235cm x 190cm x 100cm

Aufbau-Abmessungen: 245cm x 200cm



WANRUNG

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE ANWEISUNGEN

Halten Sie sämtliche Flamm- und Hitzequellen vom Zeltstoff fern. Wir empfehlen, das Zelt immer gegen die Windrichtung eines eventuell vorhandenen Lagerfeuers zu platzieren. Dies reduziert das Risiko, dass Glut auf Ihr Zelt geweht wird. Verlassen Sie im Brandfall sofort das Zelt durch den Ausgang.

Bauen Sie das Zelt niemals in der Nähe eines Flusses, unter einem Baum oder in anderen Gefahrenbereichen auf.

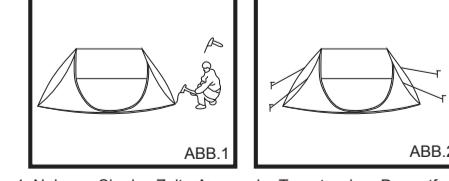
Halten Sie die Ausgänge frei.

Stellen Sie sicher, dass sämtliche Lüftungsöffnungen jederzeit geöffnet sind, um Erstickungsgefahren zu vermeiden.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

MONTAGE

Aufbau des Zelts



1. Nehmen Sie das Zelt <A> aus der Tragetasche <D>, entfernen Sie den Riemen und lösen Sie das Zelt <A> in die von Ihnen abgewandte Richtung.

WANRUNG: Das Zelt <A> steht unter Druck und muss mit Vorsicht gehandhabt werden. Lösen Sie das Zelt <A> in die von Ihnen abgewandte Richtung.

2. Schlagen Sie die Zeltheringe durch die Ringe an den Ecken von Zelt <A> mit einem Hammer in den Boden. (ABB.1)

HINWEIS: Die Zeichnungen dienen lediglich Illustrationszwecken. Möglicherweise ist nicht das aktuelle Produkt dargestellt. Nicht maßstabsgerecht.

1. Entfernen Sie die Zeltheringe .
2. Bringen Sie die Oberkante, Seitenkante und Bodenkante in der Mitte zusammen. (ABB.3)
3. Heben Sie das Zelt an, greifen Sie mit einer Hand die Ober-, Seiten- und Unterkante in der Mitte, legen Sie die Kante mit Punkt A auf Punkt B und nach innen auf Punkt C. (ABB.4)
4. Schieben Sie die Kanten mit Punkt D und E nach unten und nach innen, bis Sie einen Ring auf dem Boden formen. (ABB.5)
5. Ziehen Sie die Ringe übereinander und richten Sie sie so aus, dass ein Ring jeweils auf dem anderen liegt. (ABB.6)
6. Wenn alle Ringe ausgerichtet sind, ziehen Sie den Gurt über die Ringe, um sie zusammenzuhalten. (ABB.7)

ABBAU UND WARTUNG

1. Stülpen Sie das Zelt von innen nach außen und entfernen Sie sä

Manuale d'uso

Modello n. 68005

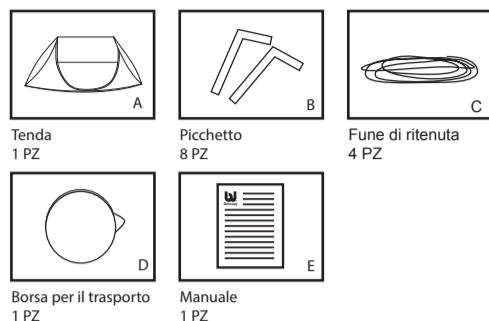
TENDA NUCAMP X3

INTRODUZIONE

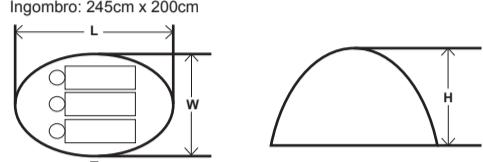
Uso corretto

Eventuali utilizzi diversi da quelli descritti o modifiche del prodotto non sono consentite e potrebbero causare lesioni personali e/o danni al prodotto. Il produttore non è responsabile per eventuali danni causati da un utilizzo errato. Il prodotto non è destinato a utilizzi commerciali.

Descrizione dei componenti e delle caratteristiche



Dimensioni della tenda:
Tenda: 235cm x 190cm x 100cm
Ingombro: 245cm x 200cm



AVVERTENZA

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

ATTENERSI SCRUPOLOSAMENTE ALLE ISTRUZIONI

Non avvicinare mai fiamme e fonti di calore alla stoffa della tenda. Accendere eventuali fuochi sempre sopravvento alla tenda. In tal modo si riduce il rischio che la tenda venga colpita da un tizzone. In caso di incendio, uscire immediatamente dalla tenda.

Non installare la tenda in prossimità di corsi d'acqua, sotto gli alberi o in altre posizioni pericolose.

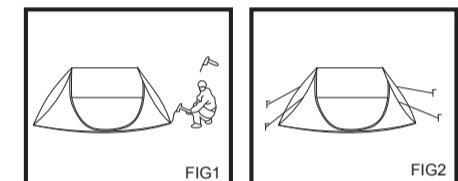
Mantenere sgombrate le vie d'uscita.

Accertarsi che le aperture per la ventilazione non siano ostruite per evitare soffocamenti.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

MONTAGGIO

Montaggio della tenda



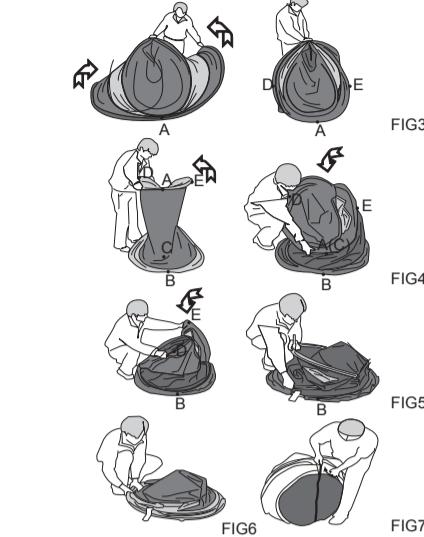
- Estrarre la tenda <A> dalla borsa per il trasporto <D>, rimuovere la cinghia e liberare la tenda <A> lontano da sé.

AVVERTENZA: La tenda <A> è sotto pressione, per cui deve essere maneggiata con attenzione. Liberare la tenda <A> lontano da sé.

- Martellare i picchetti nel terreno attraverso gli anelli agli angoli della tenda <A>. (FIG1)

- Fissare un'estremità delle funi di ritenuta <C> sui quattro ganci angolari della parte esterna della tenda <A>. (FIG2)
- Stendere l'altra estremità sui picchetti e fissarli inserendo i picchetti nel terreno. (FIG2)
- Nota:** Accertarsi che le funi di ritenuta <C> formino un angolo di 45°.
- Non tirare eccessivamente le funi di ritenuta <C>.

Riconfezionamento



NOTA: I disegni sono riportati solo a scopo illustrativo e potrebbero essere diversi dal prodotto. I disegni non sono in scala.

- Togliere i picchetti .
- Piegare il bordo superiore e il bordo della base al centro. (FIG3)
- Lasciare la tenda in alto, con una mano stringere i bordi superiore, laterale e della base al centro, e spingerne con l'altra mano il bordo con il punto A verso il basso fino al punto B e verso l'interno fino al punto C. (FIG4)
- Spingere i bordi con il punto D ed E in basso e verso l'interno fino a formare un anello sul terreno. (FIG5)
- Scorrere gli anelli l'uno sull'altro e regolarli in modo da stenderli l'uno sull'altro. (FIG6)
- Quando tutti gli anelli sono allineati, fare scorrere la cinghia sugli anelli per mantenerli uniti. (FIG7)

SMONTAGGIO E MANUTENZIONE

- Pulire l'interno della tenda e togliere eventuali macchie con una spugna imbevuta di acqua calda. Per una pulizia approfondita, utilizzare un sapone delicato.
- Non inserire la tenda in lavatrice o in asciugatrice. Lavarla a mano e asciugarla all'aria aperta.
- Lasciare asciugare tutti i componenti della tenda prima di conservarla. In tal modo si evitano muffe, cattivi odori o decolorazioni.
- Per riparare strappi, lacerazioni e piccoli danni del tessuto plastico, utilizzare ago e filo. Legare con una corda eventuali componenti del telaio danneggiati. Riparare le parti danneggiate con nastro adesivo.
- Se le chiusure lampo si bloccano, utilizzare uno spray al silicone.

CONSERVAZIONE

Conservare la tenda nel sacco di stoffa e collocarla in un luogo fresco, asciutto, non esposto al sole e lontano da roditori e fonti di calore.

5

S-S-002070

Gebrikerhandleiding

Model Nr.#68005

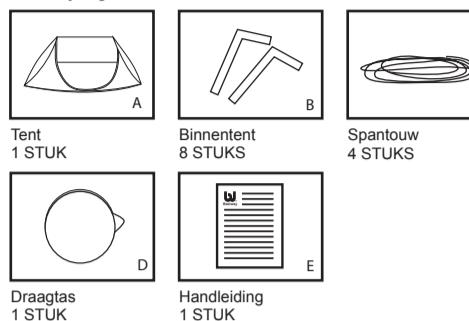
NUCAMP X3 TENT

INTRODUCTIE

Correct gebruik

Elk gebruik dat verschilt van het beschreven gebruik of elke aanpassing van het product is niet toegestaan en kan resulteren in letsets en/of schade aan het product. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door incorrect gebruik. Het product is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

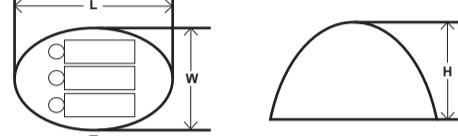
Beschrijving van onderdelen en functies



Tentafmetingen:

Tent: 235cm x 190cm x 100cm

Afmeting tentopstelling: 245cm x 200cm



WAARSCHUWING

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

LEES EN VOLG ALLE INSTRUCTIES

Alle vlammen en warmtebronnen op een afstand van dit tentmateriaal houden. We bevelen aan dat u de tent altijd met de wind mee van een kampvuur plaatst. Dit zal de kans verminderen om gloeiende as op uw tent te laten belanden. In het geval van brand, zoek de uitgang om aan het vuur te ontsnappen.

Stel nooit de tent op nabij een rivier, onder een boom of een ander gevvaarlijke situatie.

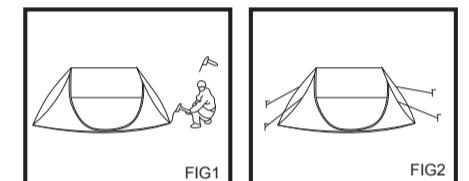
Uitgangen vrij houden.

Zorg ervoor dat de ventilatie-openingen altijd open zijn om verstrikkings te voorkomen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

MONTAGE

Installeren van de tent



- Neem de tent <A> uit de draagzak <D>, verwijder de riem en laat de <A> weg van u los.

WAARSCHUWING: De tent <A> is onder druk en moet met voorzichtigheid gehanteerd worden. Laat de tent <A> weg van u los.

- Hamer de pinnek in de grond doorheen de ringen van de hoeken van tent <A>. (FIG1)

- Bind één uiteinde van het spantouw <C> op de vier hoekringen van

OPMERKING:

Tekening enkel voor illustratieloeleinden. Mogelijk geen weerspiegeling van het werkelijke product. Niet op schaal.

- Verwijder de pinnek .

- Trek de bovenkant en onderkant samen in het midden. (FIG3)

- Til de tent omhoog, met één hand grip de bovenkant, zijkant en onderkant in het midden, met de andere hand duw de kant met punt A naar beneden naar punt B en naar binnen naar punt C. (FIG4)

- Duw de kanten met punt D en E naar beneden en naar binnen tot ringvormen gevormd worden op de grond. (FIG5)

- Schuif ringen over de bovenkant van elkaar liggen. (FIG6)

- Wanneer alle ringen gealigneerd zijn, schuif riem over de ringen om ze samen te houden. (FIG7)

DEMONTAGE EN ONDERHOUD

- Reinig de tent binnenshuis en verwijder vlekken met een spons en koud water. Gebruik non-detergente zeep voor een grondige reiniging.
- De tent nooit in de machine wassen of drogen. Met de hand wassen en aan de lucht laten drogen.
- Laat alle delen drogen voor u de tent opnieuw opvouwt. Dit verhindert het ontstaan van schimmel, slechte geuren en verkleuring.
- Vastnaaien met draad om kleine lekkens en schade aan textiel en plastic zeilen te repareren. Gebruik touwen om kapotte frame-onderdelen te verbinden. Gebruik tape om kapotte onderdelen te repareren.
- Wanneer de ritsen haperen kan een siliconenspray worden gebruikt.

OPBERGING

Berg de tent op in de stuffsack en plaats op een koele, droge plaats uit het zonnelicht en weg van warmtebronnen en knaagdieren.

6

S-S-002070

Manual de Instrucciones

Modelo N° #68005

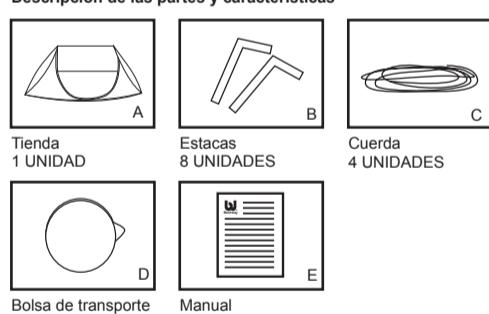
TIENDA NUCAMP PARA 3 PERSONAS

INTRODUCCIÓN

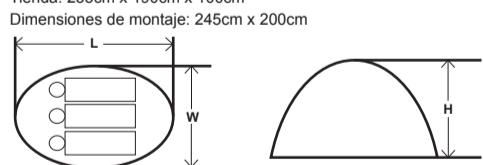
Uso correcto

Cualquier uso diferente al descrito o cualquier modificación del producto son inaceptables y pueden resultar en lesiones y/o daños al producto. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso inapropiado. Este producto no está pensado ni concebido para usos comerciales.

Descripción de las partes y características



Dimensiones de la Tienda:
Tienda: 235cm x 190cm x 100cm
Dimensiones de montaje: 245cm x 200cm



ADVERTENCIA

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES

Mantenga las fuentes de fuego y calor alejadas del tejido de la tienda. Le recomendamos que coloque siempre la tienda contra el viento cuando esté cerca de un fuego de campamento. Esto reducirá las posibilidades de que las brasas lleguen a la tienda. En caso de fuego, por favor encuentre la salida para escapar del fuego.

Nunca coloque la tienda cerca del río, bajo los árboles u otros riesgos potenciales.

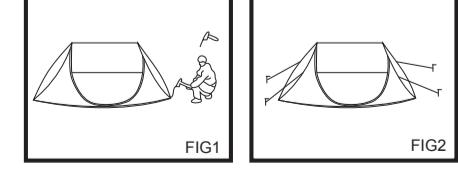
Mantenga las salidas despejadas.

Asegúrese de que las salidas de ventilación están siempre abiertas para evitar la asfixia.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

MONTAJE

Montar la tienda



- Saque la tienda <A> de la bolsa de transporte <D>, retire los arneses y lance la tienda <A> lejos de usted.

ADVERTENCIA: La tienda <A> está bajo presión y debe manejararse con cuidado. Lance la tienda <A> lejos de usted.

- Fije con un martillo las estacas en la tierra dentro de los anillos de las esquinas de la tienda <A>. (FIG1)

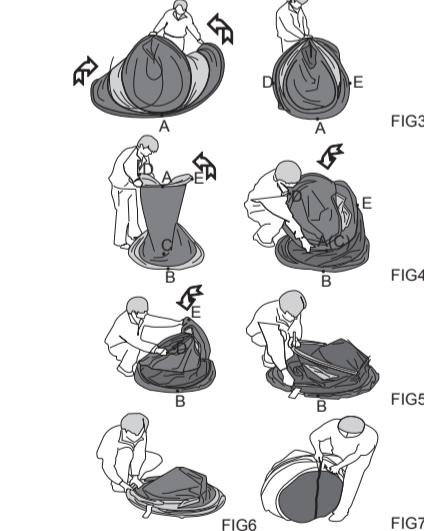
- Ata uno de los extremos de las cuerdas <C> a los cuatro anillos de

- la tienda exterior <A>. (FIG2)
- Ata el otro extremo a las estacas en el suelo. (FIG2)

Nota: Asegúrese de que las cuerdas <C> mantienen siempre un ángulo de 45°.

- No apriete demasiado las cuerdas <C>.

Volver a guardar



NOTA: Los dibujos sirven solo como ejemplo. Puede que no se correspondan con el producto real. No son a escala.

- Quite las estacas .
- Junte los bordes superior e inferior en el centro. (FIG3)
- Con una mano agarre los bordes superiores, laterales e inferiores en el centro, con la otra mano presione el borde con el punto A hacia abajo hasta el punto B y hacia dentro hasta el punto C. (FIG4)
- Presione los bordes con el punto D y E hacia abajo y al centro hasta que formen formas redondas en el suelo. (FIG5)
- Deslice los anillos hasta la parte superior de los otros y ajustelos de modo que queden uno encima del otro. (FIG6)
- Cuando todos los anillos estén alineados, deslice la tira por encima de los anillos para mantenerlos todos juntos. (FIG7)

DESMONTAJE Y MANTENIMIENTO

- Limpie la tienda desde dentro hacia fuera, y quite cualquier mancha con una esponja y agua fría. Por favor, use jabón no-detergente para una limpieza más a fondo.
- Never lave ni sequie la tienda a máquina. Lavado a mano y secado al aire.
- Por favor, espere a que todas las partes se hayan secado completamente antes de guardar la tienda. Esto prevendrá la formación de moho, los malos olores y la decoloración.
- Cosa con hilo para reparar goteras menores y daños en el tejido o el plástico. Use cuerdas para unir partes de la estructura rotas. Use cinta adhesiva para reparar partes del revestimiento rotas.
- Si se atascan las cremalleras puede usar un spray de silicona.

ALMACENAMIENTO

Almacene la tienda en el saco proporcionado y guárdela en un lugar fresco y seco alejado de la luz solar y de fuentes de calor y roedores.

7

S-S-002070

ADVARSEL

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKSER

LÆS OG FØLG ALLE ANVISNINGER

Hold al åben id og alle varmekilder borte fra denne teltdug. Vi tilråder, at du altid placerer teltet på vindtsiden af eventuelle lejrål. Dette vil nedsætte risikoen for, at der lander gnister på teltet. I tilfælde af brand skal søges med ud

Manual do Proprietário

Modelo N.º #68005

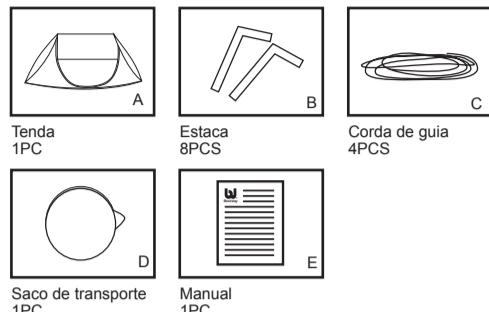
TENDA NUCAMP X3

INTRODUÇÃO

Uso Adequado

Qualquer outra utilização que não a descrita ou qualquer modificação do produto não é permitida e pode resultar em ferimentos e/ou danos no produto. O fabricante não é responsável por danos causados pelo uso indevido. O produto não foi concebido para utilização comercial.

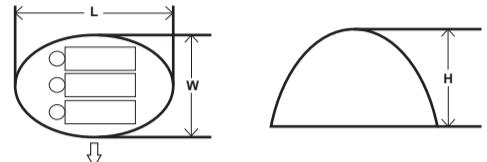
Descrição das peças e características



Dimensões da Tenda:

Tenda: 235cm x 190cm x 100cm

Dimensão de montagem: 245cm x 200cm



AVISO

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

LEIA E SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES

Mantenha todas as fontes de chama e calor afastadas deste material de tenda. Recomendamos que posicione sempre a sua tenda contra o vento em relação a uma fogueira de campismo. Isto reduzirá a possibilidade de círculos fáscias sobre a sua tenda. Em caso de incêndio, procure a saída para fugir do fogo.

Nunca monte a tenda perto do rio, sob uma árvore ou outros perigos objectivos.

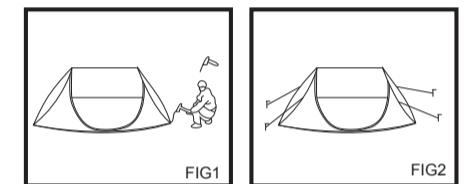
Mantenha as saídas desimpedidas.

Certifique-se que as saídas de ventilação estão sempre abertas para evitar asfixia.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

MONTAGEM

Montagem da tenda



- Retire a tenda <A> do saco de transporte <D>, remova a alça e liberte a tenda <A> afastada do seu corpo.

AVISO: A tenda <A> está sob pressão e deve ser manipulada com cuidado. Liberte a tenda <A> afastada do seu corpo.

- Martele as estacas no solo através dos anéis nos cantos <A> da tenda. (FIG1)

- Aperte uma extremidade das cordas de guia <C> nos laços dos

- quatro cantos da tenda exterior <A>. (FIG2)
- Aperte a outra extremidade nas estacas da tenda e aperte-as inserindo as estacas no solo. (FIG2)
- Nota:** Certifique-se que as cordas de guia <C> estão sempre a um ângulo de 45°.
- Não puxe as cordas de guia <C> demasiado justas.

Reembalagem



NOTA: Desenho apenas para fins ilustrativos. Pode não ilustrar o produto real. Não está à escala.

- Remova as estacas .
- Junte a aresta superior e a aresta de base juntas ao centro. (FIG3)
- Levante a tenda, com uma mão agarre nas arestas do topo, lado e base ao centro, com a outra mão empurre a aresta com o ponto C para baixo na direção do ponto B e para dentro para o ponto C. (FIG4)
- Empurre as arestas com os pontos D e E para baixo e para dentro até formar formas em anel no solo. (FIG5)
- Deslize os anéis sobre o topo de cada um e ajuste os anéis para que se disponham uns sobre os outros. (FIG6)
- Quando todos os anéis estiverem alinhados, deslize a alça sobre os anéis para manter juntos. (FIG7)

DESMONTAGEM E MANUTENÇÃO

- Limpe a tenda de dentro para fora, e remova quaisquer manchas com uma esponja e água fria. Por favor utilize sabão não-detergente para uma limpeza mais séria.
- Nunca lave ou seque a tenda na máquina. Lave à mão e deixe secar ao ar.
- Deixe que todas as peças sequem completamente antes de voltar a embalar a tenda. Isto evitará a formação de fungos, mustos e descoloração.
- Coza com fio para reparar pequenos rasgões, danos nos tecidos e folhas de plástico. Utilize cordas para ligar peças da estrutura partidas. Utilize fita para reparar o revestimento de peças partidas.
- Pode utilizar spray de silicone nos zippers caso estes fiquem presos.

ARMAZENAMENTO

Armazene a tenda no saco de transporte e coloque-a num local fresco e seco fora da exposição solar directa e afastada de fontes de calor e roedores.

9

S-S-002070

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

ΜΟΝΤΕΛΟ ΑΡ. #68005

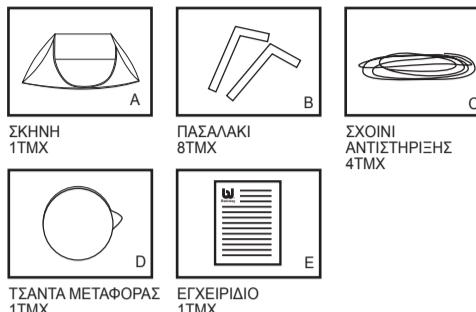
ΣΚΗΝΗ NUCAMP X3

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

ΣΩΣΤΗ ΧΡΗΣΗ

ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ άλλη χρήση εκτός από εκείνη που περιγραφέται ή οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος δεν είναι επιτρέπτη και μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή/και βλάβη στο πρόιόντος. Ο κατάσκευασθης δεν εγγυεται για ζημιες που προκαλούνται από λανθασμένη χρήση. Το πρόιον δεν προορίζεται για εμπορική χρήση.

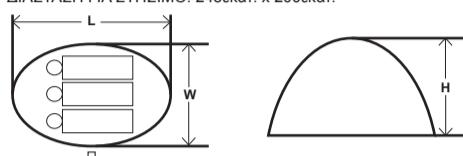
ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΩΝ



ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΣΚΗΝΗΣ :

Σκηνή: 235εκατ. x 190εκατ. x 100εκατ.

Διάσταση για στήσιμο: 245εκατ. x 200εκατ.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΚΑΘΕ ΦΛΟΓΑ ΚΑΙ ΠΗΓΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΥΦΑΣΜΑ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΣΚΗΝΗΣ. ΣΥΝΤΟΥΜΕ ΠΑΝΤΟΤΕ ΤΟ ΤΟΠΟΒΕΤΕΙΣ ΤΗΣ ΣΚΗΝΗΣ ΣΑΣ ΠΡΟΣΗΝΕΜΑ ΑΠΟ ΤΗ ΦΩΤΙΑ ΚΑΤΑΣΚΗΝΩΣΗΣ ή ΑΥΤΟ ΦΛΕΙΣΕΙΣ ΤΙΣ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΕΣ ΝΑ ΦΕΡΕΙ Ο ΑΕΡΑΣ ΑΝΑΜΜΕΝΑ ΚΑΡΒΟΥΝΑ ΕΠΑΝΩ ΣΤΗ ΣΚΗΝΗ ΣΑΣ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ, ΠΑΡΑΚΛΟΥΜΕ ΒΡΕΙΤΕ ΤΗΝ ΕΞΑΙΔΟ ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΦΥΓΕΤΕ ΑΠΟ ΤΗ ΦΩΤΙΑ. ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΣΤΗΝΕΤΕ ΤΗ ΣΚΗΝΗ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΠΟΤΑΜΟ, ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΟ ΔΕΝΤΡΟ Η ΗΛΑΟΥΣ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΙΟΥΣ ΚΙΝΑΥΝΟΥΣ. ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ ΤΙΣ ΕΞΟΔΟΥΣ. ΒΕΒΑΙΩΘΕΤΕ ΌΤΙ ΤΑ ΑΝΟΙΓΜΑΤΑ ΕΞΑΕΡΙΣΜΟΥ ΕΙΝΑΙ ΔΙΑΡΚΩΣ ΑΝΟΙΧΤΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΑΣΦΥΞΙΑΣ. ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

ΣΤΗΣΙΜΟ ΤΗΣ ΣΚΗΝΗΣ



- ΒΛΑΣΤΕ ΤΗ ΣΚΗΝΗ <A> ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΣΑΝΤΑ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ <D>. ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟΝ ΙΜΑΝΤΑ ΚΑΙ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΤΕ ΤΗ ΣΚΗΝΗ <A> ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΕΣΑΣ. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ΣΚΗΝΗ <A> ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΖΙΣΗΣ ΚΑΙ ΧΩΡΙΣ ΑΙΓΑΛΕΑ ΕΠΑΝΩ ΣΤΗ ΣΚΗΝΗ <A> ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΕΣΑΣ.

- ΜΠΗΣΤΕ ΜΕ ΕΝΑ ΣΦΥΡΙ ΤΑ ΠΑΣΑΛΑΚΙΑ ΣΤΟ ΕΔΑΦΟΣ, ΜΕΣΑ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΔΙΑΚΤΥΟΥΣ ΣΤΙΣ ΓΩΝΙΕΣ ΤΗΣ ΣΚΗΝΗΣ <A>. (EIK.1)

- ΔΕΣΤΕ ΤΟ ΕΝΑ ΑΚΡΟ ΤΩΝ ΣΧΟΙΝΙΩΝ ΑΝΤΙΣΤΗΡΙΣΗΣ <C> ΣΤΙΣ ΤΕΣΣΕΡΙΣ

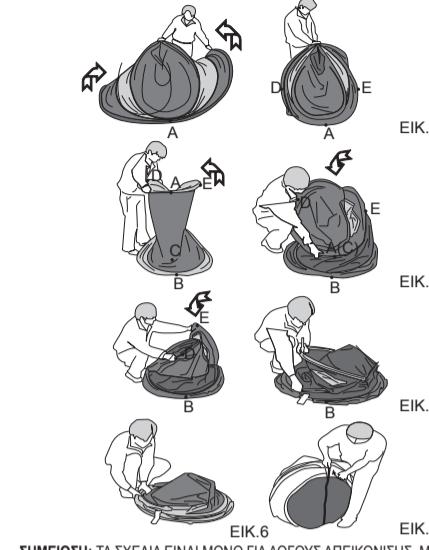
ΓΩΝΙΑΚΕΣ θωριές της εξωτερικής σκηνής <A>. (ΕΙΚ. 2)

4. Δεστε το αλαό ακρο του πάνο στα πασαλακια της σκηνής στο έδαφος. (ΕΙΚ. 2)

5. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιώθετε ΌΤΙ ΤΑ ΣΧΟΙΝΙΑ ΑΝΤΙΣΤΗΡΙΣΗΣ <C> ΕΙΝΑΙ ΠΑΝΤΟΤΕ ΣΕ ΓΩΝΙΑ 45°.

6. ΜΗΝ ΠΑΡΑΣΦΙΞΤΕ ΤΑ ΣΧΟΙΝΙΑ ΑΝΤΙΣΤΗΡΙΣΗΣ <C>.

ΕΠΑΝΑΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΚΛΙΜΑΚΑ.

1. ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΑ ΠΑΣΑΛΑΚΙΑ .

2. ΜΑΖΕΥΤΕ ΤΟ ΑΛΑΟ ΑΚΡΟ ΚΑΙ ΤΟ ΑΚΡΟ ΤΗΣ ΒΑΣΗΣ, ΜΑΖΙ ΣΤΟ ΚΕΝΤΡΟ. (ΕΙΚ.3)

3. ΕΝΩ ΤΗ ΣΚΗΝΗ ΕΙΝΑΙ ΣΗΚΩΜΕΝΗ, ΜΕ ΤΟ ΕΝΑ ΧΕΡΙ ΠΙΣΤΕΣ ΤΟ ΑΝΩ, ΤΟ ΠΛΑΙΝΟ ΚΑΙ ΤΟ ΑΚΡΟ ΒΑΣΗΣ ΣΤΟ ΚΕΝΤΡΟ, ΜΕ ΤΟ ΆΛΑΟ ΧΕΡΙ ΠΙΣΤΕΣ ΤΟ ΜΕΣΑ ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΗΜΕΙΟ Σ. (ΕΙΚ.4)

4. ΠΛΕΣΤΕ ΤΑ ΑΚΡΑ ΚΑΙ ΤΗ ΣΗΜΕΙΑ Δ ΚΑΙ Ε ΠΡΟΣ ΤΑ ΚΑΤΩ ΚΑΙ ΠΡΟΣ ΤΑ ΜΕΣΑ, ΟΣΩΝ ΝΑ ΔΙΜΟΥΡΓΗΘΟΥΝ ΣΧΗΜΑΤΑ ΔΙΑΤΥΠΟΥ ΣΤΟ ΕΔΑΦΟΣ. (ΕΙΚ.5)

5. ΣΥΡΕΤΕ ΤΟΥΣ ΔΙΑΚΤΥΟΥΣ ΣΤΟ ΑΝΩ ΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΟΝΑΣ ΠΑΝΩ ΣΤΟΝ ΆΛΑΟ. (ΕΙΚ.6)

6. ΟΤΑΝ ΕΧΟΥΝ ΕΥΟΥΓΡΑΜΜΙΣΤΕ ΟΛΟΙ ΟΙ ΔΙΑΚΤΥΟΙ, ΣΥΡΕΤΕ ΤΟΝ ΜΑΝΤΑ ΠΑΝΩ ΣΤΟΥΣ ΔΙΑΚΤΥΟΥΣ, ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΕΙ ΟΛΟΥΣ ΜΑΖΙ. (ΕΙΚ.7)

ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΗ ΣΚΗΝΗ ΑΠΟ ΜΕΣΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΞΑ, ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΥΧΟΝ ΛΕΚΕΔΕΣ ΜΕ ΣΦΟΥΓΓΑΙ ΚΑΙ ΚΡΥΟ ΝΕΡΟ. ΠΑΡΑΚΛΟΥΜΕ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΣΑΠΟΥΝΟ ΧΩΡΙΣ ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΟ ΓΙΑ ΣΟΒΑΡΟ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ.
- ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΒΑΣΕΤΕ ΤΗ ΣΚΗΝΗ ΣΤΟ ΠΛΑΥΝΤΗΡΙΟ Η ΣΤΟ ΣΤΕΓΝΟΤΗΡΙΟ. ΠΛΥΝΕΤΕ ΣΤΟ ΧΕΡΙ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΟΣΤΕ ΣΤΟΝ ΆΛΑΟ.
- ΠΑΡΑΚΛΟΥΜΕ ΑΦΗΣΤΕ ΌΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ ΣΤΑ ΣΤΕΓΝΟΣΥΝΩΝ ΚΑΛΑ ΠΡΙΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΤΕ ΕΚ ΝΕΟΥ ΤΗ ΣΚΗΝΗ. ΑΥΤΟ ΘΑ ΕΜΠΟΙΩΣΕΙ ΤΟ ΣΧΗΜΑΤΙΣΜΟ ΜΟΥΧΑΣ, ΤΙΣ ΔΥΣΑΡΕΣΤΕΣ ΟΣΜΕΣ ΚΑΙ ΤΟΝ ΑΠΟΧΡΩΜΑΤΙΣΜΟ.
- ΡΑΨΤΕ ΜΕ ΚΛΩΣΤΗ ΓΙΑ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΤΕ ΜΙΚΡΕΣ ΔΙΑΡΡΟΕΣ ΣΤΗΝ ΖΗΜΙΕΣ ΣΤΑ ΥΦΑΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΣΤΑ ΠΛΑΣΤΙΚΑ ΦΥΛΛΑ. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΣΧΟΙΝΙΑ ΓΙΑ ΝΑ ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΣΠΑΣΜΕΝΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΠΛΑΙΣΙΟΥ. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗΝ ΣΑΝΙΔΑ ΤΗΣ ΕΠΙΚΑΛΥΨΗΣ.
- ΣΠΡΕΙ ΣΙΛΙΚΟΝΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΣΤΑ ΦΕΡΜΟΥΑΡΑ, ΕΑΝ ΚΟΛΛΗΣΟΥΝ.

ΑΠΟΗΗΚΥΣΗ

ΑΠΟΗΗΚΥΣΗ ΤΗΣ ΣΚΗΝΗΣ ΣΤΟ ΣΑΚΟ ΤΗΣ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΝ ΣΕ ΔΡΟΣΟΡ, ΞΗΡΟ ΧΟΡΟ, ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΗΛΙΑΚΟ ΦΩΣ ΚΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΖΗΜΙΕΣ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΤΡΟΚΤΙΚΑ.

10 S-S-002070

Руководство для Владельца

№ модели 68005

ПАЛАТКА NUCAMP X3

ВВЕДЕНИЕ

Правила использования

Использование изделия в каких-либо иных целях, кроме описанных, и любое его изменение являются недопустимыми и могут привести к травмированию и/или повреждению изделия. Производ

Brukerhåndbok

ModellNr. 68005

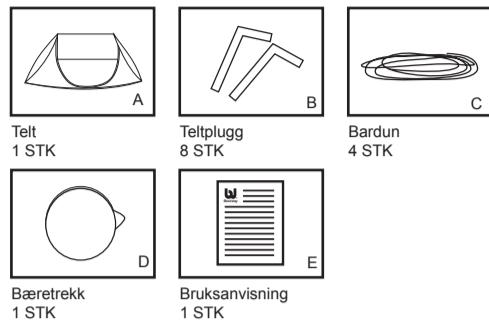
NUCAMP X3 TELT

INTRODUKSJON

Korrekt bruk

Annen bruk enn det beskrevet eller noen modifisering av produktet er ikke tillatt, og kan føre til personskade og/eller skade på produktet. Produsenten er ikke ansvarlig for skade forårsaket av feilaktig bruk. Produktet er ikke tiltenkt for kommersiell bruk.

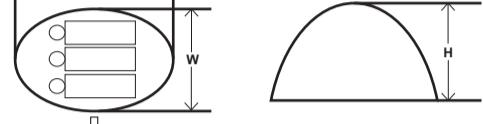
Beskrivelse av deler og funksjoner



Teltstørrelser:

Telt: 235cm x 190cm x 100cm

Oppsatt størrelse: 245cm x 200cm



ADVARSEL

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

LES OG FØLG ALLE INSTRUKSJONER

Hold alle flammer og varmekilder unna dette teltstoffet. Vi anbefaler at du alltid plasserer teltet ditt motvind fra et leirbål. Dette vil redusere sjansene for at gør landet på teltet ditt. Ved brann må du finne utgangen for å rømme fra ilden.

Sett aldri opp teltet nærme elv, under et tre eller andre farekilder.

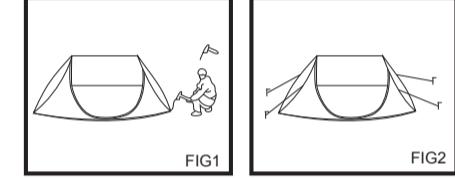
Hold utgangene ryddige.

Sørg for at ventileringsspenninger alltid er åpne for å unngå kvelning.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

MONTERING

Sette opp teltet



1. Ta teltet <A> ut av trekket <D>, fjern stoppen og brett ut teltet <A>.

ADVARSEL: Teltet <A> er under press og må behandles med forsiktigheit. Slipp teltet <A> bort fra deg.

2. Koble pluggene ned i bakken gjennom ringene på teltets <A> hjørner. (FIG1)

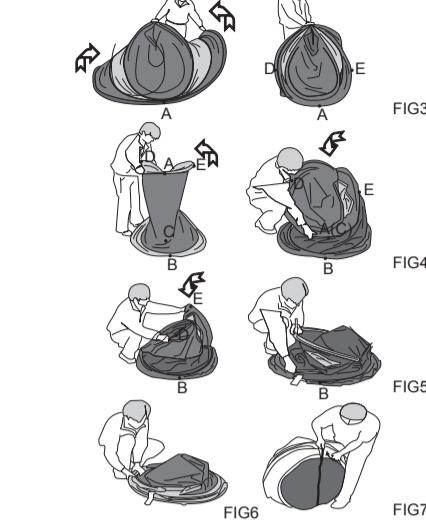
3. Fest en ende av støttetauene <C> på de fire hjørneløkkene av ytterteltet <A>. (FIG2)

4. Knyt den andre enden på teltpluggene og fest dem ved å krysse teltpluggene ned i bakken. (FIG2)

5. **Merk:** Sikre at støttetauene <C> alltid er i en vinkel på 45°.

6. Ikke stram støttetauene <C> for mye.

Sammenlegging



MERK: Tegningene er kun for illustrasjonsformål. De gjenspeiler kanskje ikke det faktiske produktet. Ikke etter skala.

1. Fjern teltpluggene .
2. Samle øvre kant bunnkant sammen i midten. (FIG3)
3. Med teltet stående, ta tak i toppen med en hånd, side- og bunnkant med den andre hånden, klem kanten med punkt A nedover til punkt B og innover til punkt C. (FIG4)
4. Skryv kantene med punkt D og E nedover og innover til det formas som en sirkel på bakkem. (FIG5)
5. Skryv ringene på toppen av hverandre og justere ringene slik at de ligger på hverandre. (FIG6)
6. Når alle ringene er satt på, skyv stoppen over ringene for å holde dem sammen. (FIG7)

DEMONTERING OG VEDLIKEHOOLD

1. Rengjør teltet fra innside og ut, og fjern flukter med en svamp og kjølig vann. Bruk en kjemikaliefri såpe for grundig rengjøring.
2. Teltet må aldri maskinvaskes eller tørkes i trommel. Vaskes for hånd og luftørkes.
3. La alle deler tørke grundig før teltet pakkes sammen igjen. Dette vil forhindre dannelse av mugg, lukter og misfarging.
4. Heft med tråd for å reparere mindre lekkasjer og skade på stoff- eller plastlag. Bruk tau til å koble sammen brukne rammedeler. Bruk tape til å reparere ødelagte deler.
5. Silikonspray bør brukes på glidelås som sitter fast.

OPPBEVARING

Oppbevar teltet i tøyekken og plasser den på et kjølig, tørt sted utenfor sollys og unna varmekilder og gnagere.

13

S-S-002070

Käyttöopas

Mallinro. #68005

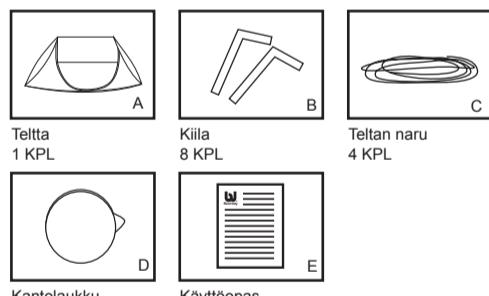
NUCAMP X3 –TELTTA

JOHDANTO

Asianmukainen käytös

Muu kuin kuivattu käytö tai tuotteen muokkaus ei ole luvalista, ja se voi johtaa vammoihin ja/tai tuoteen vaurioon. Valmistaja ei ole vastuussa virheellisestä käytöstä aiheutuneista vaurioista. Tuotetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käytöön.

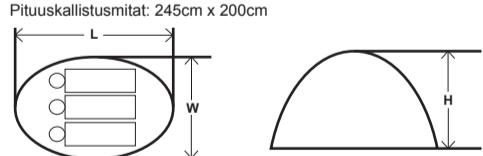
Osiens ja ominaisuuksien kuvaus



Teltan mitat :

Teltta: 235cm x 190cm x 100cm

Pituuskallistusmitat: 245cm x 200cm



VAROITUS

TÄRKEÄT TURVALLISUUSTIEDOT

LUE JA NOUDATA KAIKIA OHJEITA

Pidä avotuoli ja lämmönlähteet poissa tämän telttakankaan lähetä. Suosittelenne, että sijoitat teltan aina vastatuuleen suotiotulesta. Tämä vähentää sitä riskiä, että hiilikipinötä lentäisi teltan päälle. Tulipalon tapauksessa etsi uloskäynnit paetaksesi tulesta.

Älä koskaan pystyti telttaa läheille jokea, puun alle tai muiden vaarojen läheisyyteen.

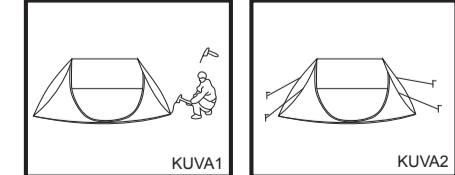
Pidä uloskäynnit vapaina.

Varmista tukehtumisen estämiseksi, että ilmanvaihtoaukot ovat aina avoinna.

PIDÄ NÄMÄ OHJEET TALLELLA

ASENNUS

Teltan pystytäminen



1. Ota teltta <A> esille kantolaukusta <D>, irrota kiinnike ja vapauta teltta <A> poispäin itsetästä.

VAROITUS: Teltta <A> avautuu paineella, joten siitä tulee käsittää varovasti. Vapauta teltta <A> poispäin itsetästä.

2. Hakkaa kiliat vasaralla maahan teltta <A> kulmien renkaiden läpi. (KUVA1)

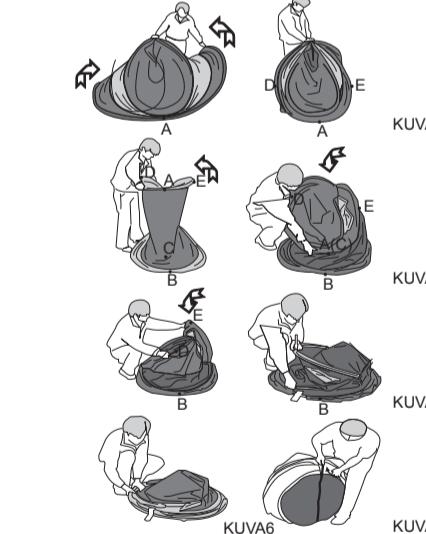
3. Sido yksi telttannaruunen <C> päästä ulkoteltan <A> neljään kulmaan. (KUVA2)

4. Sido toinen pää teltan kiloilhin ja kiinnitä ne syöttämällä telttan kiloil maahan. (KUVA2)

5. **Huoma:** Varmista, että teltan narut <C> ovat aina 45°kulmassa.

6. Älä vedä teltan naruja <C> liian kireälle.

Teltan pakkaaminen



HUOMAA: Kuvat ovat vain havainnollistamiskortaukseen. Ne voivat poiketa todellisuudesta tuotteesta. Ne eivät ole mittakaavassa.

1. Irrota kiliat .

2. Kerää ylä- ja alareuna yhteen keskeltä. (KUVA3)

3. Nosta teltta ylös ja ota yhdellä kädellä kiinni telttan sisu-, ylä- ja alareunuksesta. Työnnä toisella kädellä reuna, joka on merkity A:lla, alas- ja sisäänpäin kohti B-kohdalla ja sisäänpäin kohti C-kohdalla. (KUVA4)

4. Työnnä reuniukset, joissa on D ja E, alas- ja sisäänpäin, kunnes maahan muodostuu renkaita. (KUVA5)

5. Liu'uta renkaita koistensa päälle ja kohdista ne. (KUVA6)

6. Kun kaikki renkaita on kohdistettu päälekkiin, liu'uta kiinnike renkaiden yli, jotta ne pysyvät paikallaan. (KUVA7)

PURKAMINEN JA KUNNOSSAPITO

1. Puhdistaa teltta sisältä ja ulko ja poista kaikki tihattat sienellä ja kylmällä vedellä. Käytä puhdistusaineesta saippuaa kunnollisesti.
2. Älä koskaan pese tai kuivaa telttaa koneessa. Kasipipesu ja kylmäkuivaus.
3. Anna kaikkien osien kuivua perusteellisesti ennen teltan pakkaamista uudelleen. Tämä estää homeen, pahan hajun ja värivirheiden syntymisen.
4. Omple langalla korjataksesi pienet vuoto-, kangas- ja muovikangasauriot. Käytä köysisi liittämään katkenneet kehysosat. Käytä teippia korjaamaan päälyksen rikkoutuneet osat.
5. Silikonisuihketta voidaan käyttää juuttuneisiin vetoketjuihin.

VARASTOINTI

Säilytä telttaa suojauspussissa ja laita se viileään, kuivaan paikkaan suojaan auringonvalolta ja pois lämmönlähteistä ja jyrkistöistä.

Ägarens Bruksanvisning

Modell Nr. 68005

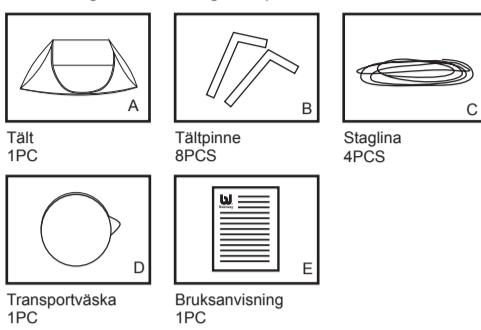
NUCAMP X3 TÄLT

INTRODUKTION

Korrekt användning

All användning, förutom den som beskrivs här, eller ändringar på produkten, är inte tillåtna och kan leda till personskada och/eller att produkten skadas. Tillverkaren är inte ansvarig för skador som orsakats genom felaktig användning. Produkten är inte avsedd för kommersiell användning.

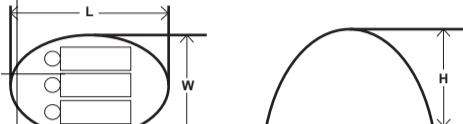
Beskrivning av delar och egenskaper



Tältets mätt:

Tält: 235cm x 190cm x 100cm

Uppfälldt: 245cm x 200cm



VARNING

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

LÄS OCH FÖLJ ALLA INSTRUKTIONER

Se till att alla flam- och värmeäller inte finns i närheten av denna tälttextil. Vi rekommenderar att du alltid sätter upp tältet i lä i förhållande till en lägereld. Detta reducerar risken att glöd hamnar på ditt tält. I händelse av brand, se till att hitta utgången för att undgå branden.

Sätt aldrig upp tältet nära en flod, under ett träd eller andra riskfyllda föremål.

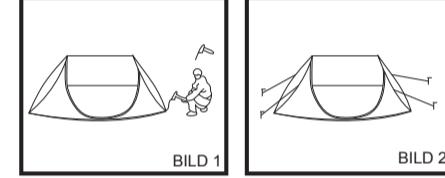
Håll utgångar fria.

Se till att ventilationsöppningarna ständigt är öppna för att undvika kvarvningsrisk.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

MONTERING

Att sätta upp tältet



1. Ta ur tältet <A> ur transportväskan <D>, ta bort remmen och lossa tältet <A> en liten del.

VARNING: Tältet <A> är under tryck och ska hanteras med försiktigheit. Lossa tältet <A> en liten del.

2. Hamra ner tältpinnarna i marken genom ringarna på tältets <A> hörn. (FIG1)

3. Knyt fast en ände av tältpinnarna <C> i de fyra hörnringarna på ytterteltenet <A>. (FIG2)

4. Knyt fast den andra änden av linan i tältpinnarna och fäst tältpinnarna genom att sticka ner dem i marken. (FIG2)

5. **Obs!** Se till att tältpinnarna <C> alltid har en 45° vinkel.

6. Dra inte tältpinnarna <C> alltför hårt.

Packa ner



Instrukcja Obsługi

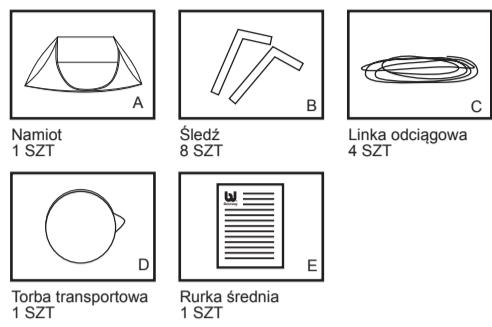
Model nr #68005

NAMIOT NUCAMP X3

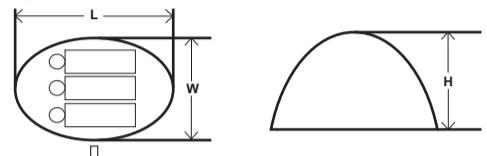
WSTEP

Właściwe użytkowanie
Jakikolwiek użycie nie zgodne z poniżej opisany lub jakakolwiek modyfikacja produktu są niedopuszczalne i mogą spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

Opis części i funkcji



Wymiary namiotu:
Namiot: 235cm x 190cm x 100cm
Zajmowana przestrzeń: 245cm x 200cm

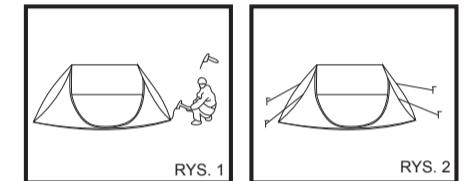


OSTRZEŻENIE
WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA PRZECZYTAJ I POSTEPUJ ZGODNIE Z WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI BEZPIECZEŃSTWA
Trzymaj wszystkie źródła ognia i ciepła z dala od materiału tego namiotu. Zalecamy pozycjonowanie namiotu tak, aby nie znajdował się on pod wiatr wiejący od ogniska. Pozwoli to zmniejszyć możliwość nanoszenia na namiot żaru z ogniska. W przypadku pożaru należy wyjść z namiotu.
Nie należy ustawiać namiotu w pobliżu rzeki, pod drzewem lub w innych potencjalnie niebezpiecznych lokalizacjach.
Utrzymanie wyjścia łatwo dostępnego.
Aby zapobiec uduszeniu, upewnij się, że otwory wentylacyjne są cały czas otwarte.

PROSIMY ZACHOWAĆ TE INSTRUKCJĘ

MONTAŻ

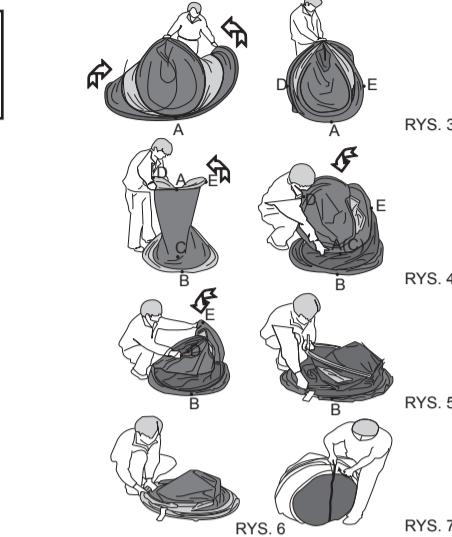
Montaż namiotu



1. Wyjmij namiot <A> z torby transportowej <D>, zdejmij pasek zabezpieczający i otwórz namiot <A> trzymając go w bezpiecznej odległości od siebie.
2. OSTRZEŻENIE: Namiot <A> jest pod ciśnieniem i należy ostrożnie się z nim obchodzić. Otwórz namiot <A> trzymając go w bezpiecznej odległości od siebie.
3. Kolki wbij w ziemię, tak aby przechodziły przez pierścień znajdujący się na rogach namiotu <A>. (RYS. 1)

3. Przywiąż jeden koniec linki odciągowej <C> do czterech narożnych obrzeży namiotu zewnętrznego <A>. (RYS. 2)
4. Ich drugi koniec przywiąż do śledzi i przyczepuj je wbijając śledzie w podłożę. (RYS. 2)
5. **Uwaga:** Upewnij się, że linki odciągowe <C> ustalone są pod kątem 45°.
6. Nie naciągaj linki odciągowej <C> zbyt mocno.

Ponowne pakowanie



UWAGA: Rysunki zostały zamieszczone wyłącznie w celach ilustracyjnych. Mogą nie odpowiadająć rzeczywistego produktu. Nie wykonane w skali.

1. Wyjmij śledzi .
2. Zbierz na środku namiotu górną krawędź i krawędź podstawy. (RYS. 3)
3. Podnieś namiot, jedną ręką trzymając jego krawędzi górną, boczną i krawędź podstawy zebrane na środku, a drugą ręką ciągnąc krawędź oznaczoną literą A w dół, w kierunku punktu B i skierowany do wewnętrz punktu C. (RYS. 4)
4. Wypchaj krawędzie oznaczone D i E w dół do wewnętrz, aż ułożą się one na ziemi w kształcie pierścienia. (RYS. 5)
5. Przesun pierścień jeden nad drugim i ulóż je jeden na drugim. (RYS. 6)
6. Wyrównaj je i wcisnij na nie pasek, tak aby trzymał je razem. (RYS. 7)

DEMONTAŻ I KONSERWACJA

1. Wyciągnij wewnętrz namiotu i usuń wszelkie plamy przy pomocy gąbki i chłodnej wody. W przypadku uporczywych plam prosimy używać naturalnych środków czyszczących.
2. Nie prac w pralce i nie suszyć maszynowo. Prac ręcznie i suszyć na świeżym powietrzu.
3. Prosimy całkowicie wysuszyć wszystkie elementy namiotu przed jego złożeniem. Zapobiegajcie po powstaniu pleśni, nieprzyjemnych zapachów i przechowywania.
4. W przypadku wystąpienia niewielkich przecieków spowodowanych uszkodzeniami powłoki tkaniny lub plastiku, zszyj otwory nitką. W przypadku złamania ramy, uszyj liny do złączenia jej części. W przypadku uszkodzenia powłoki namiotu, uszyj taśmy do jej naprawy.
5. W przypadku zacięcia się zamka błyskawicznego, można użyć sprayu silikonowego.

PRZECHOWYWANIE

Namiot przechowuj w worku, w chłodnym, suchym miejscu, z dala od promieni słonecznych, źródeł ciepła i gryzoni.

17

S-S-002070

Használati Útmutató

68005-es modell

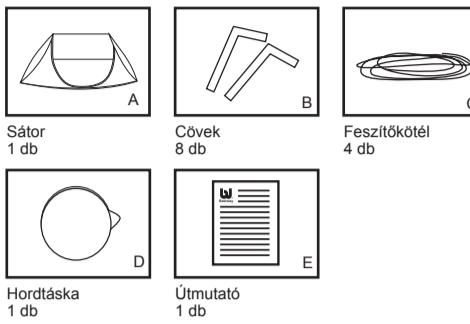
NUCAMP X3 SÁTOR

BEVEZETÉS

Megfelelő használat

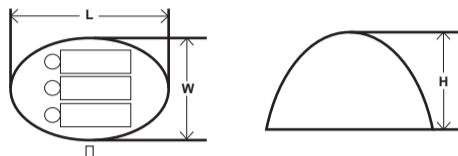
A termék tilos a leirtaktól eltérő módon használni, illetve módosítani, mivel az személyi sérüléshez és/vagy a termék sérüléséhez vezethet. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő használattal eredő károkért. A termék nem iparszerű használatra lett tervezve.

Az alkatrészek és tulajdonságok leírása



Sátorméretek:

Sátor: 235cm x 190cm x 100cm
Felvert sátor mérete: 245cm x 200cm



FIGYELMEZTETÉS

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

MINDEN UTASÍTÁST OLVASSON EL ÉS TARTSA BE AZ AZOKBAN FOGALTAKAT

A ponyva anyagát tartsa távol a tüztől és hőforrásuktól. Javasoljuk, hogy minden tábortűtő a szél irányával ellentétes irányban állítson főt a sátrat. Ezrel minimalizálható az esélye annak, hogy paráz húljön a sátorra. Túz esetén találja meg a tüzből kivezető menekülőutat.

Soha ne verjen sárat folyóvíz mellett, fa alatt vagy más egységtől köckázatot járó helyen.

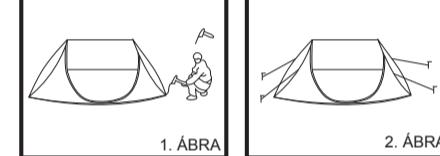
Tártas szabandán a kijáratokat.

A fulladás elkerülése érdekében gondoskodjon arról, hogy a szellőzőnyílások folyamatosan nyílnak legyenek.

ÖRİZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT

ÖSSZESZERELÉS

A sátor felállítása



1. Vegye ki a sárat (A) a hordtáskból (D), oldja le a szitát, és távol tartva magától, bontsa ki a sárat (A).

FIGYELMEZTETÉS:

A sátor (A) nyomával állt áll, ezért óvatatosan kezelendő. Magától távol tartva bontsa ki a sárat (A).

2. A sátor (A) sarcain levő talajgyűrükön keresztül verje be a cőveket (B) a talajba. (1. ÁBRA)

3. Kösse rá a feszítőkötélek (C) egyik végét a külső sátor (A) négy

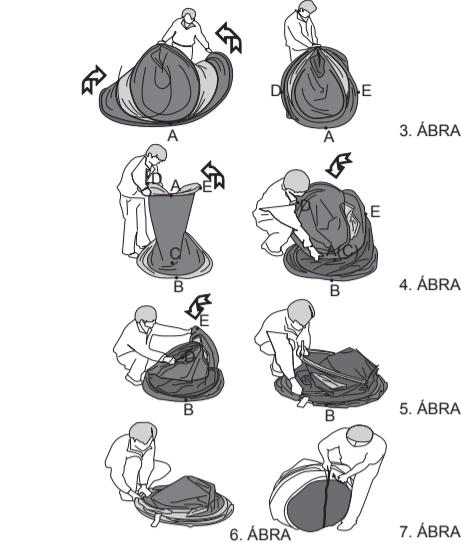
sarkára. (2. ÁBRA)

4. A másik végét kösse rá a sátorcövekre (B), és rögzítse öket a sátorcövekkel (B) földbe szúrásával. (2. ÁBRA)

5. Megjegyzés: Ügyeljen arra, hogy a feszítőkötélek (C) minden

6. Ne húzza túl fesztese a feszítőkötéleket (C).

Összecsomagolás



MEGJEGYZÉS: Az ábra csak illusztrációként szolgál. Az ábrák nem feltétlenül a valtozókhoz használják. Az ábrák nem mérletarányosak.

1. Húzza ki a cőveket (B).
2. Fogja egybe a felső szél és alapoldali szél a középkünnel. (3. ÁBRA)

3. Tartsa félre a sárat úgy, hogy egyik kezével pedig nyomja le a sátor szélénélként a pontját a B pontba, majd befelé, a C pontba. (4. ÁBRA)

4. Nyomja a D és E széleket lefelé, majd befelé addig, amíg a talajon a sátor gyűrű alakot nem formál. (5. ÁBRA)

5. Csúsztassa egymásra a gyűrűket, és rendezze el őket úgy, hogy fedék egymást. (6. ÁBRA)

6. Ha az összes gyűrű el van rendezve, húzza rájuk a rögzítőszíjat. (7. ÁBRA)

SZÉTSZERELÉS ÉS KARBANTARTÁS

1. Tisztítja le a sátor belülől kifelé, és a hideg vízbe márrott szívaccsal távolítja el a koszoltokat. A jó tisztítási hatásfok érdekében használjon nem detergens szappant.
2. Soha ne mosza vagy szárlitsa géppen a sátor. Kezzel mosandó és levegőn szárlítandó.
3. A sátor elcsomagolása előtt annak minden részét hagyja alaposan megszáradni. Ezzel megelőzhető a bemenetés, bûdösök és elszíneződés.
4. Cérnával öltse meg a kisebb szivárgáshelyeket, valamint a textil- és műanyag szövegetek sérülését. A törött várzsések csatlakoztatásához használjon köteleket. A bevonórészek alkatrészeinek megjavításához használjon ragasztószalagot.
5. A beragadt cipzárakat szilikonsprével lehet kezelni.

TÁROLÁS

Tárolja a sárat a tárolózsákba helyezve, hűvös, száraz, napfénytől védett helyen, és hőforrásuktól és rágcsálóktól távol.

18

S-S-002070

Lietotāja Rokasgrāmata;

Modelis Nr.#68005

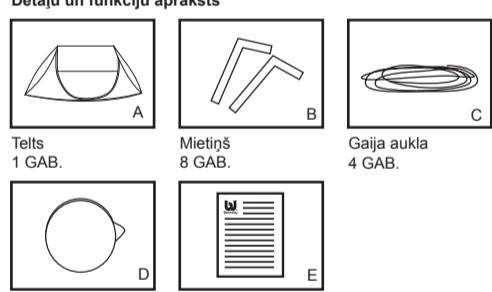
TELTS NUCAMP X3

IEVADS

Pareiza lietošana

Nav pieļaujama tāda preces lietošana, kas nav aprakstīta šeit, vai jebkāda tās izmaiņa, un tas var izraisīt leināojumus un/vai bojājumus precēi. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas rezultātā. Prece nav paredzēta komerciālai lietošanai.

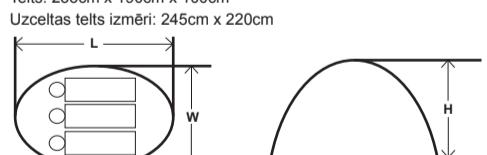
Detalu un funkciju apraksts



Telts izmēri:

Telts: 235cm x 190cm x 100cm

Uzceltas telts izmēri: 245cm x 220cm



BRĪDINĀJUMS

SVĀRĪGAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

IZLASĪT UN IEVĒROJET VISAS INSTRUKCIJAS
Sargājiet telts audumu no līsemām un karstuma avotiem. Mēs iesakām tei vienmēr novietot pretvērā attiecībā pret ugunsruvu. Tas samazinās iespējamību, ka iz telts nokļūst ogles. Ugunsgrēka gadījumā meklējet izēju, lai izbēgtu no uguru.

Nekad neceļiet telti blakus audumiem, zem koka vai citiem objektiem būtībām.

Uzruniet izējas nerorobežotās.

Lai izvairītos no nosmakšanas, pārliecinieties, ka ventilācijas atveres ir valā visu laiku.

SAGLĀDĀJET ŠĪS INSTRUKCIJAS

UZSTĀDIŠANA

Telts uzstādišana



1. Izņemiet telti <A> no telts somas <D>, nonņemiet siksnu un atlaidiet telti <A> projām no sevis.

BRĪDINĀJUMS: Uz telti <A> tiek izdarīts spiediens un ar to jāapjauj ar piesardzību. Atlaidiet telti <A> projām no sevis.

2. Iedzeniet mietiņus zemē cauri telti <A> stūri gredzeniem. (1.ATT)

3. Piesieniet vienu atsaites <C> galu pie katras no četrām arējām.

PIEBILDE: Attēls tikai ilustrācijas nolikum. Var neatbilst patiesajam izstrādājumam. Izmērs neatbilst mērogam.

1. Izņemiet mietiņus .

2. Salieci augšo malu kopā ar pamates malu centrā. (3.ATT)

3. Paceliet telti, ar vienu roku centrā satverot augšo, sānu un pamates malu un ar otru roku virziet malu lejup aiz punkta A līdz punktam B un uz iekšpusi līdz punktam C. (4.ATT)

Navodila za Uporabo

Model št. #68005

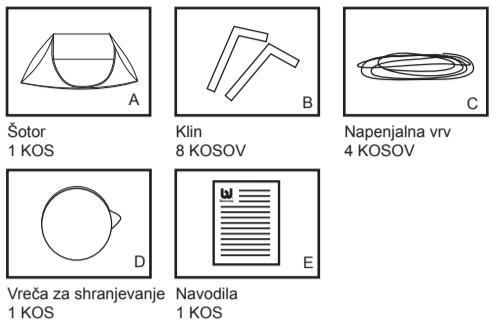
ŠOTOR NUCAMP X3

UVOD

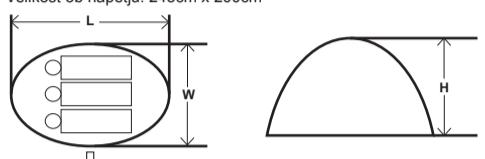
Pravilna uporaba

Izdelek ni dovoljeno spremnijati ali uporabljati drugač, kot je opisano tučaj, saj lahko to privede do telesnih poškodb in/ali poškodb izdelka. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, povzročeno z nеправилно uporabo. Ta izdelek ni namenjen za komercialno uporabo.

Opis delov in lastnosti



Dimenzije šotor:
šotor: 235cm x 190cm x 100cm
Velikost ob napetju: 245cm x 200cm

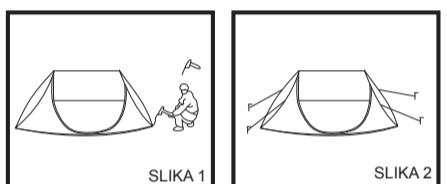


OPOZORILO

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA
PROSIMO, PREBERITE IN UPOŠTEVATE VSA NAVODILA
Ta šotor dříže stran od vsakega vira plamena in topote. Priporočamo vam, da šotor vedno postavite stran od tabornega ognja, nasproti od smeri vetra. S tem boste zmanjšali možnost, da na vaš šotor prileti žerjavica. V primeru požara poiščite izhod in se umaknite ognju.
Nikoli ne postavite šotora v bližini reke, pod drevesom ali blizu drugih morebitnih nevarnosti.
Izhodi naj bodo vedno prosti.
Prepričajte se, da so odprtine za prezačevanje vedno odprte, ter tako preprečite nevarnost zadušitve.
PROSIMO, SHRANITE TA NAVODILA.

MONTAŽA

Postavitev šotorja



- Vzemite šotor <A> iz vrečke za shranjevanje <D>, snemite trak in odvijte šotor <A> tako, da ga potisnete od sebe.
- OPOZORILO:** Šotor <A> je pod pritiskom, zato z njim ravnjate previdno. Odvijte šotor <A>, tako da ga potisnete od sebe.
- Zabijte kline v tla skozi zanke v vogalih šotorja <A>. (SLIKA 1)
- En konec vrvic <C> navijte na štitni kot obroče zunanjega

šotorja <A>. (SLIKA 2)

- Drugi konec vrvic navijte na štorske kline in jih napnite, tako da potisnete kline v tla. (SLIKA 2)
- Opomba:** Pazite, da bodo vrvice <C> vedno pod kotom 45°.
6. Vrvice <C> ne smejo biti preveč napete.

Pospravljanje šotorja



OPOMBA: slike so simbolične in ne predstavljajo vedno dejanskega izdelka. Slike niso v naravnih velikosti.

- Odstranite kline .
- Zberite zgornje in spodnje robove na sredini. (SLIKA 3)
- Dvignite šotor, z eno roko primite zgornje, stranske in spodnje robove na sredini, z drugo roko pa potisnite rob s točko A navzdol do točke B in navzgor do točke C. (SLIKA 4)
- Potisnite robova s točkama D in E navzdol in navznoter, tako da na tleh nastanejo zanke. (SLIKA 5)
- Potisnite vsako z ank preko vrhnje stranice druge zanke in jih poravnajte tako, da bodo ležale druga vrh druge. (SLIKA 6)
- Ko so vse zanke poravnane, povlecite trak preko njih, da jih spnete. (SLIKA 7)

PODIRANJE IN VZDRŽEVANJE

- Šotor očistite od znotraj navzven in odstranite vse madeže z gobico in hladno vodo. Za večje madeže uporabite milo, ki ne vsebuje detergenta.
- Šotor ne smete nikoli oprati ali sušiti v stroju. Šotor operite na roke in posušite na zraku.
- Preden ponovno zapakirate šotor, pustite, da se vsi deli šotorja temeljito posušijo. S tem boste prepričili nastanek plesni, neprijetnih vonjav in bleščenja bar.
- Manjša uhaja na ter poškodbe blaga in plastičnih folij lahko popravite, da loknute zaščite s šivanko in sušencem. Za povezavo zlomljenih delov okvira uporabite vrvice. Poškodovanje dela plašča popravite z leplilnim trakom.
- Če se zadrge zatake, uporabite silikonsko pršilo.

SHRANJEVANJE

Shranite šotor v torbo in jo postavite v hladen in suh prostor, ki ni izpostavljen neposredni sončni svetlobi, ter stran od virov topote in gladavcev.

21

S-S-002070

Manual Utilizatorului

Model nr. 68005

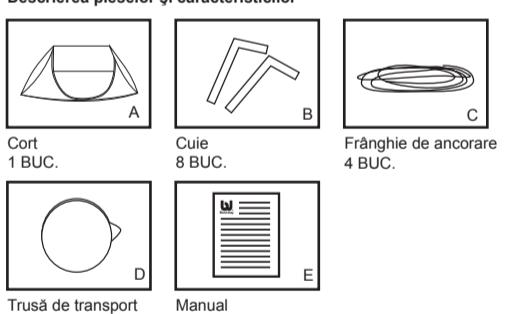
CORT NUCAMP X3

INTRODUCERE

Utilizare adecvată

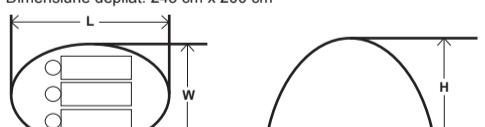
Orice altă utilizare diferită de cea descrisă sau orice modificare a produsului nu este permisă și poate duce la vătămări și/sau daune materiale. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea inadecvată. Acest produs nu este destinat utilizării în scopuri comerciale.

Descrierea pieselor și caracteristicilor



Dimensiuni cort:

Cort: 235cm x 190cm x 100cm
Dimensiuni depălat: 245 cm x 200 cm



AVERTIZARE

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

CITIȚI I RESPECTAȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE

Păstrați focul și toate sursele de căldură departe de materialul acestui cort. Vă recomandăm să poziționați cortul în direcția opusă vântului față de un foc. Astfel veți reduce şansele de a avea aşchii care să aterizeze pe cortul dvs. În caz de incendiu, găsiți ieșirea pentru a scăpa din incendiu.

Nu instalați niciodată cortul în apropierea râului, sub un copac sau alte obiecte periculoase.

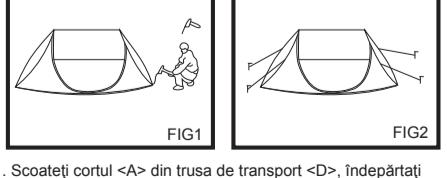
Mențineți ieșirele libere.

Asigurați-vă că fantele de aerisire sunt deschise tot timpul pentru a evita sufocarea.

SALVĂȚ ACESTE INSTRUCȚIUNI

MONTAJ

Instalarea cortului



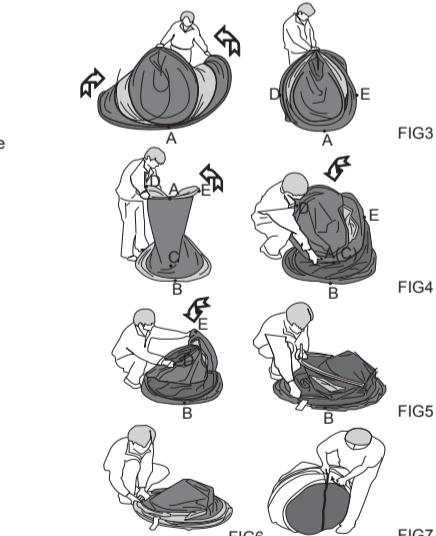
- Scoateți cortul <A> din trusa de transport <D>, îndepărtați cureaua și întindeți cortul <A> departe de dvs.

AVERTIZARE: Cortul <A> este sub presiune și trebuie manipulat cu atenție. Eliberați cortul <A> departe de dvs.

- Bateți cuiele cu ciocanul în pământ prin inele din colțurile cortului <A>. (FIG1)

- Legați un capăt al frânghiilor de ancorare <C> la unul din cele patru înel din colțul cortului exterior <A>. (FIG2)
- Legați celălalt capăt pe cuiele colțului și strângeti-le introducând cuiele colțului în pământ. (FIG2)
- Notă:** Asigurați-vă că frânghiile de ancorare <C> sunt întotdeauna într-un unghi de 45°.
6. Nu strângeti prea tare frânghiile de ancorare <C>.

Reamabalarea



NOTĂ: Desenele au doar rol ilustrativ. Este posibil să nu redea produsul real. Nu sunt la scară.

- Scoateți cuiele .
- Adunați maginea superioară și baza împreună în centru. (FIG3)
- Ridicați cortul, apucând cu o mână de sus, din lateral și marginile bazei în centru, cu o mână împingând marginea cu punctul A spre punctul B și înapoia către punctul C. (FIG4)
- Împingeți marginile cu punctul D și E în jos și înapoia până când formează forme de inel pe pământ. (FIG5)
- Glișați inelele peste partea superioară a fecioră și ajustați inelele pentru a se alinia unul deasupra celuilalt. (FIG6)
- Atunci când toate inelele sunt aliniate, glișați cureaua peste inele pentru a le lega împreună. (FIG7)

- Curățați cortul de la interior spre exterior și înălțați toate petele cu buretele și apă rece. Vă rugăm să utilizați un săpun fără detergent pentru o curățare serioasă.
- Nu spălați și nu uscați niciodată la mașină cortul. Spălați și uscați manual.
- Vă rugăm să lăsați toate piesele să se usuze normal înainte de a reîmpacheta cortul. Acest lucru va împiedica formarea de mușeag, mirosuri neplăcute și decolorare.
- Coaseți cu fir de atâză pentru a repară micle scurgeri, daunele materiale și ale foliori de plastic. Utilizați frânghiile pentru a conecta piesele din cadre rupte. Utilizați bandă adezivă pentru a repara stratul de izolație al pieselor deteriorate.
- Spray-ul siliconic poate fi utilizat pe fermeare dacă acestea se blochează.

DEZASAMBLARE I INTRETINERE

- Curățați cortul de la interior spre exterior și înălțați toate petele cu buretele și apă rece. Vă rugăm să utilizați un săpun fără detergent pentru o curățare serioasă.
- Nu spălați și nu uscați niciodată la mașină cortul. Spălați și uscați manual.
- Vă rugăm să lăsați toate piesele să se usuze normal înainte de a reîmpacheta cortul. Acest lucru va împiedica formarea de mușeag, mirosuri neplăcute și decolorare.
- Coaseți cu fir de atâză pentru a repară micle scurgeri, daunele materiale și ale foliori de plastic. Utilizați frânghiile pentru a conecta piesele din cadre rupte. Utilizați bandă adezivă pentru a repara stratul de izolație al pieselor deteriorate.
- Spray-ul siliconic poate fi utilizat pe fermeare dacă acestea se blochează.

- DEPOZITAREA**
Depozitați cortul în trusa de transport și puneti-o la loc răcoros, uscat, ferit de lumină și departe de sursele de căldură și rozoare.

1. Scoateți cortul <A> din trusa de transport <D>, îndepărtați cureaua și întindeți cortul <A> departe de dvs.

AVERTIZARE: Cortul <A> este sub presiune și trebuie manipulat cu atenție. Eliberați cortul <A> departe de dvs.

- Bateți cuiele cu ciocanul în pământ prin inele din colțurile cortului <A>. (FIG1)

1. Scoateți cortul <A> din trusa de transport <D>, îndepărtați cureaua și întindeți cortul <A> departe de dvs.

AVERTIZARE: Cortul <A> este sub presiune și trebuie manipulat cu atenție. Eliberați cortul <A> departe de dvs.

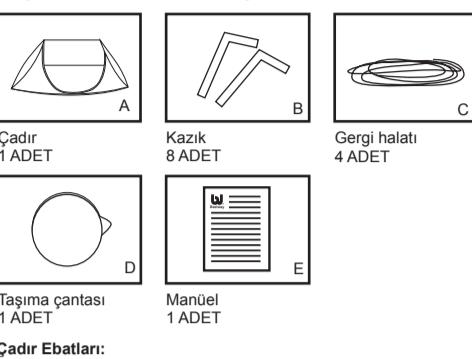
2. Bateți cuiele cu ciocanul în pământ prin inele din colțurile cortului <A>. (FIG1)

GİRİŞ

Doğru Kullanım

Ürünün burada açıklananlardan farklı bir amaç için kullanılmış veya üzerinde herhangi bir şekilde değişiklik yapılması yarananlarda ve/veya ürünün hasar göremesine neden olabilir. Üretici, amaca aykırı kullanımın neden olabileceği zararları sorumlu tutulamaz. Bu ürün ticari amaçla kullanılmak için değildir.

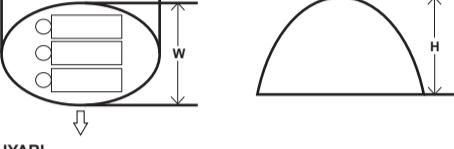
Parçalar ve Özellikler hakkında açıklama



Çadır Ebatları:

çadır: 235cm x 190cm x 100cm

Boylamasına ebat: 245cm x 200cm



UYARI

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

TÜM TALİMATLARI OKUYUN VE GÖZETİN

Her türlü alev ve ısı kaynakını çadır kumasından uzak tutun. Çadır her zaman kamp ateşine doğru en uzak kumaşın sağında kurun. Çadırın üzerinde herhangi bir esneklik veya kırılma riski azalır. Bir yangın durumunda, en yakın kaçınma noktası çadırın. Çadırın astası nehir kenarına, ağaç altına veya tehlikedeki alanlara kurulmamalıdır.

Çadır çıkışlarında engel bulundurmamalıdır.

Havasızlıkta boğulma tehlikesini önlemek için havalandırma deliklerinin her zaman açık olduğundan emin olun.

BU TALİMATLARI SAKLAYIN

KURULUM

Çadırın Kurulması



1. Çadırı <A> taşıma çantasından <D> çıkarın, seridi çıkarın ve çadırı <A> sizden uzağa bırakın.

UYARI: Çadır <A> sizden uzağa bırakın.

2. Kazıkları çadır <A> köşeleri halkalarından zeminin içine çekipleyin. (FIG1)

3. Gergi iperlerin bir ucunu <C> dış çadırın dört köşe halkasının

Kullanım Kılavuzu

Model No.: 68005

NUCAMP X3 ÇADIR

<A> üzerinde bağlayın. (ŞEK. 2)

- Çadır çatılarının diğer ucunu yerleştirin ve çatıları toprağa saplayarak sabitleyin. (ŞEK. 2)

5. **Not:** Gergi iperinin <C> her zaman 45° açıyla durduğunu teyit edin.

Korisnički Priručnik

Model br. #68005

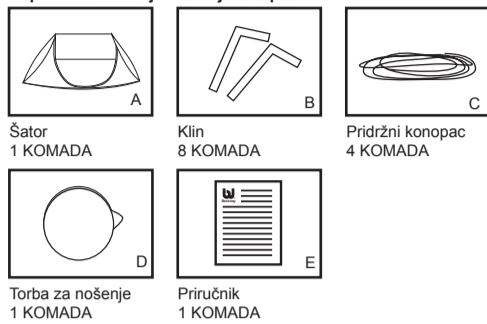
ŠATOR NUCAMP X3

UVOD

Pravilna uporaba

Bilo kakva uporaba proizvoda koja je drugačija od opisane u ovom priručniku kao i izvedba bilo kakve izmjene na samom proizvodu nije dopuštena te može dovesti do nastanka ozljeda i/ili oštećenja proizvoda. Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu koja je nastala na proizvod uslijed njegove nepravilne uporabe. Ovaj proizvod nije namijenjen komercijalnoj uporabi.

Popis sastavnih dijelova i njihov opis



Tent 1 KOMADA

Poles 8 KOMADA

Ropes 4 KOMADA

Bag 1 KOMADA

Manual 1 KOMADA

Dimensions of the tent:

Tent: 235cm x 190cm x 100cm

Dimensions of the assembly space: 245cm x 200 cm



UPOZORENJE

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

PROČITAJTE I SLJEDITE SVE NAVEDENE UPUTE

Držite plamen i izvore topline podalje od tkanine od koje je šator izrađen. Preporučujemo Vam da šator postavite u smjeru suprotnom od strujanja vjetra i plamenama logorske vatre. Na ovaj način ćete sprijeći padanje žara na šator. U slučaju požara pronađite izlaz iz šatora kako biste se spasili vlastitom život.

Nikad ne postavljajte šator blizu rijeke, ispod stabla ili na drugim mjestima gdje se nalazi izložen drugim opasnostima.

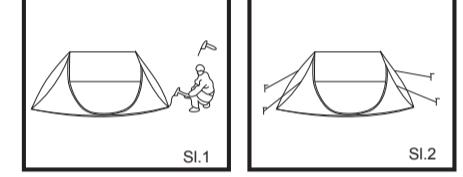
Održavajte izlaze čistima.

Pripazite da su otvori za ventilaciju stalno otvoreni kako bi se izbjegla mogućnost od gušenja.

ČUVAJTE OVE UPUTE

SASTAVLJANJE

Postavljanje šatora



1. Izvadite šator <A> iz torbe za nošenje <D>, skinite traku i pustite da se samostalno odmota.

UPOZORENJE: Pažljivo rukujte sa šatorom <A> koji je pod pritiskom. Pustite šator <A> da se samostalno odmota.

2. U tlo zbijte klinove kroz prstenove koji se nalaze na kutovima šatora <A>. (SILKU 1)

3. Jedan kraj pridržnih konopaca <C> zavežite za četiri kutna

- prstena na vanjskom dijelu šatora <A>. (SILKU 2)
- Drugi kraj pridržnih konopaca zavežite za klinove i učvrstite ih tako da klinove zabijete u tlo. (SILKU 3)
- NAPOMENA:** Pripazite da se pridržni konopci <C> uvijek nalaze pod kutom od 45°.
- Ne pritežite pridržne konopce <C>.

Ponovo spremanje



NAPOMENA: Crtež je samo ilustrativne prirode. Ne mora prikazivati stvarni proizvod. Proizvod na slikama nije u stvarnoj veličini.

- Izvadite klinove .
- Zajedno skupite gornje i donje rubove na središtu šatora. (SILKU 3)
- Podignite šator tako da jednom rukom uhvatite gornje i donje rubove na središtu šatora, a drugom rukom gurnite kraj označen slovom A prema kraju označenom slovom C, a zatim prema unutra u smjeru slova C. (SILKU 4)
- Gurnite rubove označene slovima D i E prema dolje, a zatim prema unutra dok se na tlu oblikuju obruči. (SILKU 5)
- Povucite rubove preko drugog tako da se pri vrhu medusobno dodiruju. (SILKU 6)
- Kada obruči postavite u udgovarajući položaj, povucite traku preko obruča kako biste ih zajedno učvrstili. (SILKU 7)

RASTAVLJANJE I ODRŽAVANJE

- Očistite unutrašnji dio šatora i uklonite sve mravlje pomoću spužve namoćene hladnom vodom. Koristite sredstvo za čišćenje bez sapuna za temeljitično čišćenje.
- Nikada ne perite šator u perilici za rublje niti ga sušite u sušilici. Operite ga ručno i pustite da se osuši na otvorenom.
- Pustite da se svaki sastavni dijelovi šatora dobro osuše prije nego što ga spremitate. Na ovaj način ćete sprijeći nastanak pljesni, neugodnih mirisa i promjenu boje šatora.
- Koncem zaštitne rupice kroz koju prodire voda u unutrašnjost šatora te popravite oštećenja na tkanini i plastičnim prostirkama. Pomoću konopaca povežite slomljene dijelove okvira. Upotrijebite traku kako biste obložili površinski sloj slomljenih dijelova.
- Upotrijebite silikonski sprej za otvaranje zaglavljene patentnog zatvarača.

ČUVANJE

Spremite šator u torbu od tkanine na hladno, suho mjesto koje nije izloženo izravnoj sunčevoj svjetlosti, izvoru toplice i nije dostupno glodavcima.

25

S-S-002070

Uputstvo za Upotrebu

Model Br.#68005

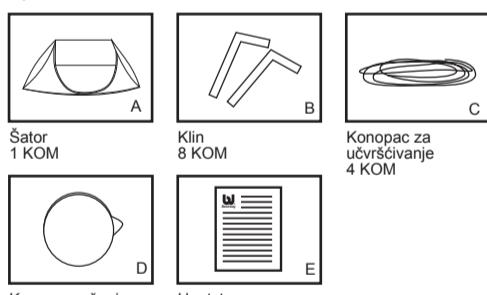
NUCAMP X3 ŠATOR

Uvod

Pravilna upotreba

Bilo kakva upotreba osim opisane ili bilo kakve izmene proizvoda nisu dozvoljene i mogu rezultirati povredom i/ili oštećenjem proizvoda. Proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu nepravilnom upotrebom. Ovaj proizvod nije namijenjen za komercijalne svrhe.

Opis delova i karakteristike



Tent 1 KOM

Poles 8 KOM

Ropes 4 KOM

Bag 1 KOM

Manual 1 KOM

Dimensions of the tent:

Tent: 235cm x 190cm x 100cm

Dimensions of the assembly space: 245cm x 200cm



UPOZORENJE

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTSTVA

PROČITAJTE I PRATITE SVA UPUTSTVA

Držite sve izvore plamena i toplice dalje od ove šatorske tkanine. Preporučujemo da vam postavite vaš šator uz vetrar od vatre kampa. Ovo će umanjiti šanse da žar padne na vaš šator. U slučaju vatre, molimo nadite izlaz da pogebnete od vatre.

Nikad ne postavljajte šator blizu reke, ispod drveća ili drugih realnih opasnosti.

Držite izlaze prohodnina.

Osigurajte da su svi izlazi otvoreni u svaku dobu da se spriječi gušenje.

SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA

SASTAVLJANJE

Postavljanje šatora



1. Izvadite šator <A> iz vreću za nošenje <D>, uklonite kaiš i raširite šator <A> dalje od sebe.

UPOZORENJE: Šator <A> je pod pritiskom i treba se pažljivo s njim rukovati. Raširiti šator <A> dalje od sebe.

2. Čekićem zakucati klinove u zemlju kroz prstenove na čoškovima šatora <A>. (SILKU 1)

- Zavežite jedan kraj užadi <C> na četiri obruča na čoškovima vanjskog šatora <A>. (SILKU 2)
- Skupite gornji rub i donji rub zajedno na centru. (SILKU 3)
- Sa uspravljenim šatorom, jednom rukom uhvatite gornje, bočne i donje rubove na centru, drugom rukom gurnite rub sa tačkom A prema dole da tačke B i unutra da tačke C. (SILKU 4)
- Gurnite rubove sa tačkom D i E dole i prema unutra dok ne formira oblik prstena na zemlji. (SILKU 5)
- Povucite prstenove jedan preko drugog. (SILKU 6)
- Kad su prstenovi poravnani, povucite kaiš preko prstenova da ih držite zajedno. (SILKU 7)

- NAPOMENA:** Crteži su samo za ilustraciju. Moguće je da ne predstavljaju stvarni proizvod. Nisu srazmerni.
- Uklonite klinove .
- Skupite gornji rub i donji rub zajedno na centru. (SILKU 3)
- Sa uspravljenim šatorom, jednom rukom uhvatite gornje, bočne i donje rubove na centru, drugom rukom gurnite rub sa tačkom A prema dole da tačke B i unutra da tačke C. (SILKU 4)
- Gurnite rubove sa tačkom D i E dole i prema unutra dok ne formira oblik prstena na zemlji. (SILKU 5)
- Povucite prstenove jedan preko drugog. (SILKU 6)
- Kad su prstenovi poravnani, povucite kaiš preko prstenova da ih držite zajedno. (SILKU 7)

- ODLAGANJE I ODRŽAVANJE**
- Očistite šator od unutrašnjosti prema van, i uklonite bilo kakve mravlje spužvom i hladnom vodom. Molimo koristite sapun bez deterdenta za pravo čišćenje.
- Nikad ne perite u mašini i ne sušite šator u sušilici. Ručno operite i osušite na vazduhu.
- Molimo pustite da se svih delova potpuno osuše pre pakovanja šatora. Ovo će sprijeći stvaranje plesni, neprijatnih mirisa i diskoloracije.
- Zaštitite koncem da popratite manje poverotine, oštećenja tkanine i plastične posteljine. Upotrijebite užad da povežete delove polomljenog okvira. Upotrijebite lepljavu traku da popratite oštećene delove podstavke.
- Silikonski sprej treba koristiti na rafajtešlusu ako su zaglavljeni.

- ODLAGANJE**
- Odložite šator u vreću za stvari i odložite na hladno, suvo mesto van domaćaja sunčeve svjetlosti i dalje od izvora topote i glodara.

Kasutusjuhend

Model nr 68005

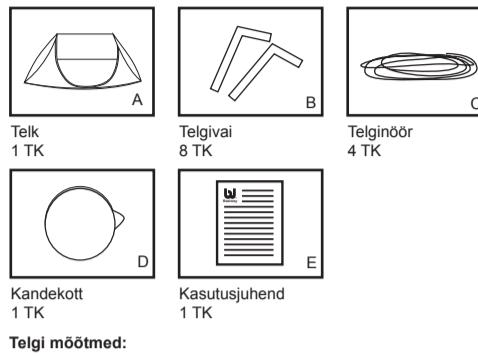
TELK NUCAMP X3

TOOTE TUTVUSTUS

Sihipärane kasutamine

Igasugune muu kasutus, kui siin kirjeldatud või telgi ümbertegemine ei ole lubatud ja võib tingida kehavigastuse ja/või toote vigastumise. Tootja ei vastuta vigastuste eest, mis on põhjustatud nõuetevastasest kasutusest. See seade ei ole ette nähtud ärialiseks kasutamiseks.

Osade loend ja pildid



Telk 1 TK

Telgivai 8 TK

Telginöör 4 TK

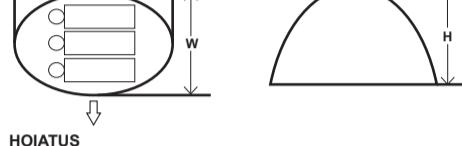
Kandekott 1 TK

Kasutusjuhend 1 TK

Dimensions of the tent:

Telk: 235cm x 190cm x 100cm

Aluse mõõtmed: 245 cm x 200 cm



HOIATUS

OLULISED OHUTUSJUHISED

LUGEGE KÖIK JUHISED LÄBI JA JÄRGIGE NEID

Hoidke telgirüü eemale lahtisest tulest ja kütteseadmetest. Soovitame püstida telk telkimislaagri lõike suhtes pealeutada. Sellega väheneb võimalus sädemeid langemiseks teie telgilile. Tulekahju korral olge valmis kasutama väljapääsu.

Ärge püstitage telki õde äärde, puu või mingi muu ohtliku objekti alla.

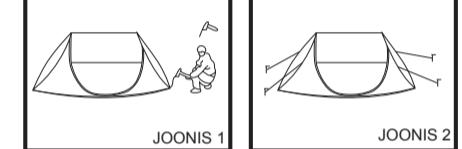
Hoidke väljapääsud vabadel.

Veenduge, et õhutusavald on kogu aeg täielikult avatud, et vältida lämbumist.

HOIKA KÄESOLEV JUHEND ALLES

KOKKUPANEK

Telgi püstitamine



- Võtke telk <A> kandekotist <D> välja, eemaldage kinnitusnöör ja kerige telk <A> lahti endast eemale lükates.
- HOIATUS.** Telk <A> on surve all ja seda tuleb käsitsi eemaldada ettevaatlikult. Vabastage telk <A> endast eemale lükates.

- Kinnitage telgivaiad maapinnale läbi telgi <A> nurkades olevate röngaste. (JOONIS 1)

- Siduge telginöörde <C> üks ots välistelgi <A> nurkadesse.

(JOONIS 2)

- Teine ots siduge telgivaiad külje ja suruge telgivaiad kinnitamiseks maa sisse. (JOONIS 2)